

REFERENCE

CENTER CHANNEL

OWNER'S MANUAL



REFERENCE SERIES



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. READ these instructions.
2. KEEP these instructions.
3. HEED all warnings.
4. FOLLOW all instructions.
5. DO NOT use this apparatus near water.
6. CLEAN ONLY with dry cloth.
7. DO NOT block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. DO NOT install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. DO NOT defeat the safety purpose of the polarized or grounding type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wider blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. PROTECT the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. ONLY USE attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. USE only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. UNPLUG this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. REFER all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



This symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in the literature accompanying this unit.



This symbol indicates that dangerous voltage constituting a risk of electric shock is present within this unit.

WARNING: To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.



WARNING: Voltages in this equipment are hazardous to life. No user-serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this device.

ABOUT YOUR KLIPSCH PURCHASE

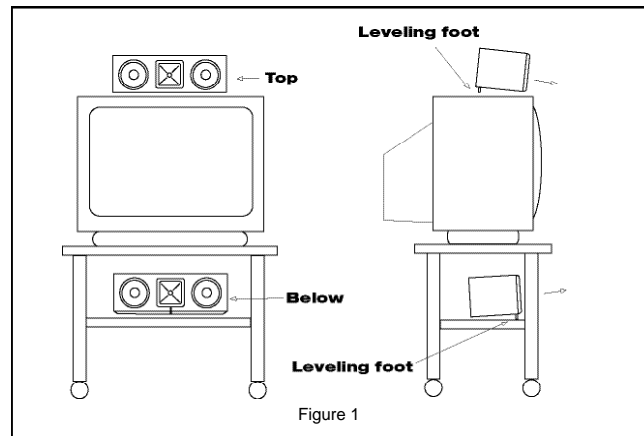
Thank you for your purchase of a Klipsch center channel. After reading this manual and connecting your system, you will hear the result of over 55 years of stringent engineering and class-leading research and development. Like all Klipsch products, your center channel features Klipsch Tractrix® Horn-loaded Technology—the guiding design for the first Klipschorn® developed in 1946 and for every product that has followed. Horn-loading allows your speakers to deliver high sensitivity, low distortion, flat frequency response and wide dispersion, which translates to unequalled power, detail and dynamics, the hallmarks of "The Klipsch Sound." Please be sure to fill out the warranty card at the back of this manual or online at www.klipsch.com so we are better able to serve you. Again, thank you for choosing Klipsch and we hope that your speaker brings life to your music and movies for many years.

UNPACKING

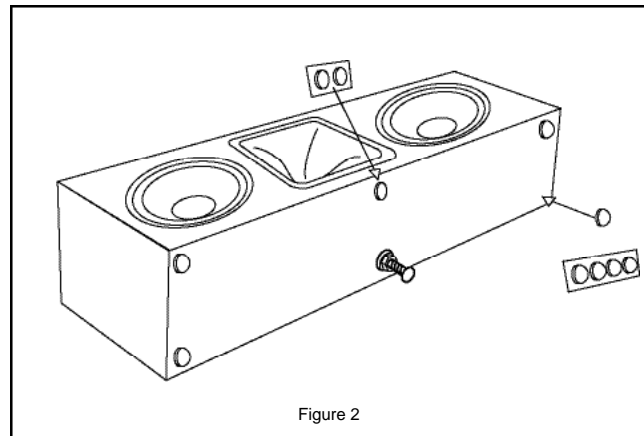
The easiest way to remove the speaker from its carton is to turn the open side of the box down so that it is resting on a table or the floor, with the flaps spread out and away. Then pull the box straight up and off. Remove any packing material from the speaker and grille, place it back in the carton, and store in case you ever need to ship the loudspeaker. Align the magnetic posts on the inside of the grille with the screws on the front of the speaker and it will snap into place.

PLACEMENT

Center the speaker directly above or below your video screen. If necessary, you can place the speaker on a floor stand in front of and below the screen that elevates it to the correct height. Ideally, however, the speaker's front baffle should be flush with the front of the screen. (See Figure 1.)



If the speaker is well above or below the ear height of seated listeners, you can improve performance by angling it slightly to compensate. Included with the speaker is an adjustable foot that you can screw into one of two threaded inserts on the bottom of the cabinet. To tilt the speaker down, install the foot in the insert near the back of the cabinet; to tilt it up, install the foot in the one near the front of the cabinet. After adjusting the amount of tilt, gently snug on the supplied jamb nut to secure the foot's position. Cover any unused threaded holes with the supplied flat, self-stick rubber pads. Attach the dome shaped, self-stick pads on the bottom of the cabinet for shelf protection. (See Figure 2.)



CONNECTIONS

Note: Proper connection of your speakers to your amplifier or receiver is vital to obtaining good sound quality. Please follow these directions carefully. Sloppy connections can cause amplifier malfunction or damage.



Klipsch Reference Series speakers are wired internally with Bandwidth Balanced™ Monster® Cable. Bandwidth Balanced technology employs multiple gauges of high-purity copper wire, carefully selected and wound to ensure optimum signal transfer at all frequencies. You will obtain best performance from your speakers if you connect them to your amplifier or receiver with Monster Cable or similar quality wire available from your dealer. We recommend that you use 16-gauge or heavier stranded copper wire. Use a lower gauge (heavier) wire for longer runs to reduce the amount of amplifier power lost due to the wire's resistance.

On the back of each speaker are two sets of binding posts, one feeding the tweeter and the other the woofers. For conventional wiring, these sets are connected together with gold-plated metal straps, which must be removed for bi-wiring or biamping. We will explain ordinary single-wiring first and then the alternatives. All the information regarding single-wiring also applies to bi-wiring.

BUT FIRST: TYPES OF CONNECTORS

Bare wire. Pull the two conductors apart for about an inch and strip approximately 1/4-inch of insulation from the end of each. (A wire stripper will simplify this, but you can use an ordinary pocket knife to cut around and through the insulation down to the wire.) Twist the strands of wire on each individual conductor tightly together. Loosen the nuts on a pair of binding posts until the holes through the metal posts are exposed, then insert the bare wire through the holes. Screw the nuts down finger-tight on the wire. Make sure that no strands of wire are touching from one binding post to the other or to any strands from the other conductor. Failure to observe this precaution at either end of the connection can result in amplifier malfunction or damage.

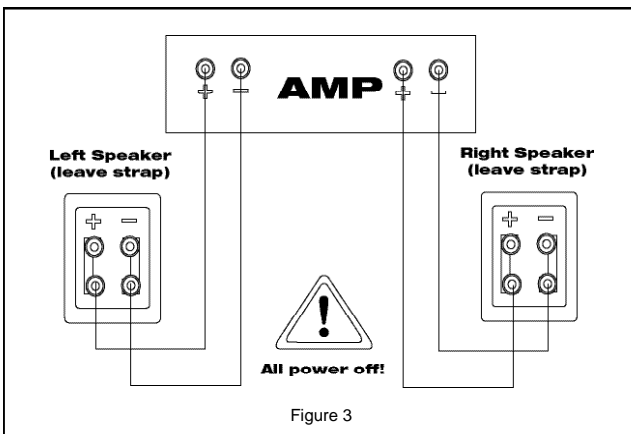
Pins. Many pre-made speaker cables are terminated with metal pins. Loosen the nuts on a pair of binding posts until the holes through the metal posts are exposed, then insert the pins through the holes. Screw the nuts down finger-tight on the pins — do not overtighten. Make sure that there is no metal-to-metal contact between the two pins or binding posts. Failure to observe this precaution at either end of the connection can result in amplifier malfunction or damage.

Spade lugs. Some speaker cables are terminated with U-shaped connectors called spade lugs. Loosen the nuts on a pair of binding posts and slip the spade lugs around the metal posts. Screw the nuts down finger-tight on the lugs and inspect to ensure they have remained firmly in place. Make sure that there is no metal-to-metal contact between the two lugs or binding posts. Failure to observe this precaution at either end of the connection can result in amplifier malfunction or damage.

OTHER TYPES OF SPECIALTY CONNECTORS ARE AVAILABLE TO FACILITATE HOOKING UP YOUR SPEAKERS. PLEASE CONSULT YOUR AUTHORIZED KLIPSCH DEALER FOR SUGGESTIONS AND FURTHER DETAILS.

SPEAKERS TO AMPLIFIER: KEEPING IT STRAIGHT

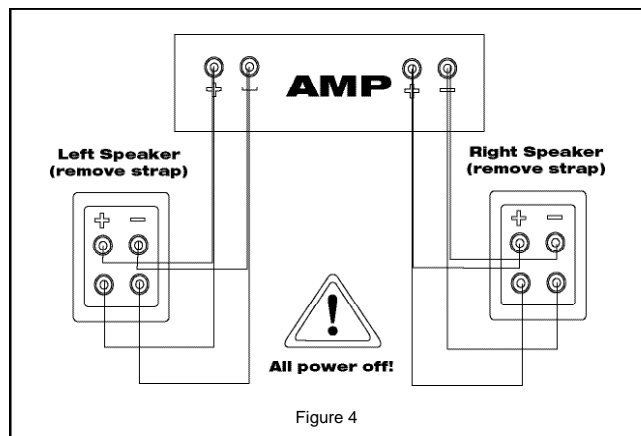
One of the most important things about hooking up your speakers is keeping them in the same polarity, or phase. If they are connected out of phase, bass and sound imaging will



be degraded. The easiest way to ensure that your speakers are wired in phase is to always connect the positive and negative output terminals on your amplifier or receiver to the matching input terminals on your speakers: positive (“+”, color-coded red) to positive and negative (“-”, color-coded black) to negative. (See Figure 3.)

Most pre-terminated speaker cables have color-coded connectors that make it easy to match output and inputs correctly. If yours do not, or if you are making your own out of paired, two-conductor wire, look for identifying marks on the insulation of the two conductors. Normally there will be printing, a stripe or a molded ridge along one of the conductors.

Bi-wiring - In bi-wiring, separate cables are connected from the amplifier or receiver output terminals to the speaker input terminals for the tweeter and woofers. (See Figure 4.) This results in lower electrical resistance between the amplifier and speaker than single-wiring with the same gauge cable. In some cases bi-wiring may be preferable to single-wiring with lower-gauge cable, which will be thicker and probably less flexible. To bi-wire your Reference Series speakers, loosen the nuts on the binding posts and remove the metal straps linking the woofer and tweeter terminals. Observing proper polarity, connect one cable to the tweeter binding posts (upper) and another to the woofer binding posts (lower). Run both cables back to your amplifier or receiver and attach them to the same channel. (Do not, for example, attach one to an A speaker output and the other to a B speaker output on an amplifier or receiver with A/B speaker switching.) Amplifiers may be severely damaged if straps are not removed.



Biamping - In biamping, the tweeter and woofers are driven by separate amplifiers fed from the same preamplifier output. We do not recommend biamping any of our speakers, since in general it will produce no benefit that could not be obtained simply by using a single larger amplifier and may cause severe sound degradation if not done properly. If you do biampify, use the same model amplifier for the tweeter and woofer sections (to prevent frequency-response errors caused by different amplifier gains) and be sure to remove the straps linking the two sets of input terminals on the speaker. Amplifiers may be severely damaged if straps are not removed.

BASS MANAGEMENT SETTINGS

Surround-sound receivers and processors use what is known as bass management to ensure that low frequencies in the various channels are sent to speakers that can handle them well and away from small speakers that cannot. Any of the Klipsch Reference Series center-channel speakers can be set to **Large** in your receiver or processor's speaker setup menu if necessary. But if your system includes a good powered subwoofer or floorstanding left and right front speakers, you probably will get better overall performance by using the **Small** setting for the center.

CARE AND CLEANING

The only thing you should ever need to do to your speakers is dust them occasionally. Never apply any abrasive or solvent-based cleaner or any harsh detergent. You can clean the grilles with the brush attachment of a vacuum cleaner.

REFERENCE SERIES



WARRANTY — U.S. AND CANADA ONLY

The Warranty below is valid only for sales to consumers in the United States or Canada. KLIPSCH, L.L.C. ("KLIPSCH") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship (subject to the terms set forth below) for a period of five (5) years from the date of purchase. During the Warranty period, KLIPSCH will repair or replace (at KLIPSCH's option) this product or any defective parts (excluding electronics and amplifiers). For products that have electronics or amplifiers, the Warranty on those parts is for a period of two (2) years from the date of purchase.

To obtain Warranty service, please contact the KLIPSCH authorized dealer from which you purchased this product. If your dealer is not equipped to perform the repair of your KLIPSCH product, it can be returned, freight paid, to KLIPSCH for repair. Please call KLIPSCH at 1-800-KLIPSCH for instructions. You will need to ship this product in either its original packaging or packaging affording an equal degree of protection.

Proof of purchase in the form of a bill of sale or receipted invoice, which is evidence that this product is within the Warranty period, must be presented or included to obtain Warranty service.

This Warranty is invalid if (a) the factory-applied serial number has been altered or removed from this product or (b) this product was not purchased from a KLIPSCH authorized dealer. You may call 1-800-KLIPSCH to confirm that you have an unaltered serial number and/or you purchased from a KLIPSCH authorized dealer.

This Warranty is only valid for the original purchaser and will automatically terminate prior to expiration if this product is sold or otherwise transferred to another party.

This Warranty does not cover cosmetic damage or damage due to misuse, abuse, negligence, acts of God, accident, commercial use or modification of, or to any part of, the product. This Warranty does not cover damage due to improper operation, maintenance or installation, or attempted repair by anyone other than KLIPSCH or a KLIPSCH dealer which is authorized to do KLIPSCH warranty work. Any unauthorized repairs will void this Warranty. This Warranty does not cover product sold AS IS or WITH ALL FAULTS.

REPAIRS OR REPLACEMENTS AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY ARE THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. KLIPSCH SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY LAW, THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PRACTICAL PURPOSE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or implied warranties so the above exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state.

WARRANTY OUTSIDE THE UNITED STATES AND CANADA

The warranty on this product if it is sold to a consumer outside of the United States or Canada shall comply with applicable law and shall be the sole responsibility of the distributor that supplied this product. To obtain any applicable warranty service, please contact the dealer from which you purchased this product, or the distributor that supplied this product.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. LIRE ces instructions.
2. CONSERVER ces instructions.
3. RESPECTER tous les avertissements.
4. SUIVRE toutes les instructions.
5. NE PAS utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. NETTOYER UNIQUEMENT avec un chiffon sec.
7. NE PAS OBSTRUER les ouies de ventilation. Installer conformément aux instructions du constructeur.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, les grilles de chauffage, les cuisinières et les autres appareils (notamment les amplificateurs) dégageant de la chaleur.
9. NE PAS neutraliser le dispositif de sécurité que constitue la fiche polarisée ou à broche de terre. Une fiche polarisée a une lame plus large que l'autre. Une fiche à broche de terre est munie de deux lames et d'une troisième broche pour la terre. La lame large et la troisième broche sont prévues pour la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise de courant, demander à un électricien de remplacer cette prise d'un type ancien.
10. PROTÉGER le cordon d'alimentation en s'assurant qu'il ne risque pas d'être piétiné ou écrasé, en particulier près des fiches, des blocs multiprises et de son point de sortie de l'appareil.
11. UTILISER UNIQUEMENT les accessoires préconisés par le constructeur.
12. UTILISER exclusivement avec un chariot, un support, un trépied, une console ou un bâti recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faire preuve de prudence pour déplacer l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter un renversement pouvant causer des blessures.
13. DÉBRANCHER cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il reste inutilisé pendant une longue durée.
14. CONFIER tout travail de dépannage à un réparateur professionnel compétent. En cas de dommages, il faut faire réparer l'appareil, par exemple si la fiche ou le cordon d'alimentation a été endommagé, si un liquide a été renversé ou si un objet a pénétré à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a subi une chute.



Ce symbole indique d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien dans la documentation accompagnant cet appareil.



Ce symbole indique qu'une tension dangereuse présentant un risque d'électrocution est présente dans l'appareil.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ni à l'humidité.



AVERTISSEMENT: Les tensions présentes dans cet appareil peuvent être mortelles. Cet appareil ne contient pas de pièces pouvant être remplacées par l'utilisateur. Tout travail de dépannage doit être confié à un réparateur professionnel compétent.

ATTENTION: Les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

À PROPOS DE VOTRE ACHAT DE PRODUIT KLIPSCH

Merci d'avoir acheté cette enceinte centrale Klipsch. Après avoir lu ce manuel et raccordé votre système, vous entendrez le résultat de plus de 55 ans d'étude technique rigoureuse et de recherche et développement de pointe. Comme tous les produits Klipsch, cette enceinte centrale bénéficie de la technologie de haut-parleur à pavillon Klipsch Tractrix® qui a servi de ligne directrice au premier modèle Klipschorn® développé en 1946 et à tous les produits qui ont suivi. Le haut-parleur à pavillon permet aux enceintes d'offrir une réponse dotée de haute sensibilité, faible distorsion, réponse en fréquence uniforme et large dispersion, ce qui se traduit par une supériorité inégalée du « son Klipsch » au niveau de la puissance, des détails et de la dynamique. N'oubliez pas de remplir la fiche de garantie à la fin de ce manuel ou en ligne sur www.klipsch.com, afin que nous puissions mieux vous servir. Encore une fois, merci d'avoir choisi Klipsch. Nous espérons que cette enceinte vous permettra d'apprécier pleinement votre musique et vos films pendant de nombreuses années.

DÉBALLAGE

La manière la plus simple de retirer l'enceinte de son carton d'emballage est de retourner celui-ci de façon à avoir le côté ouvert posé sur une table ou le sol, avec les rabats bien écartés. Puis enlevez le carton en le tirant vers le haut. Retirez tous les matériaux d'emballage autour de l'enceinte et de la grille et remettez-les dans le carton. Conservez le tout pour le cas où il faudrait expédier l'enceinte. Pour mettre la grille en place, alignez ses montants magnétiques sur sa face intérieure avec les vis placées à l'avant de l'enceinte.

PLACEMENT

Centrez l'enceinte juste au-dessus ou au-dessous de l'écran de télévision. Le cas échéant, vous pouvez surélever l'enceinte à la hauteur souhaitée en la plaçant sur un support posé au pied de l'écran. Toutefois, l'idéal est que l'avant de l'enceinte soit au même niveau que l'avant de l'écran. (Voir la figure 1.)

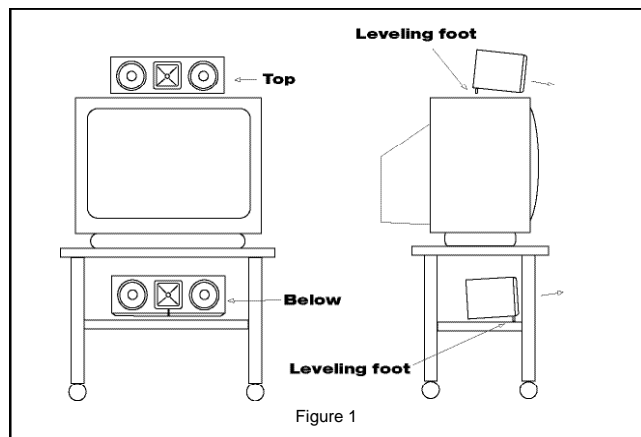


Figure 1

Si l'enceinte est très au-dessus ou au-dessous de la hauteur d'oreille des auditeurs assis, vous pouvez améliorer les performances en l'inclinant légèrement afin de compenser cette différence de hauteur. L'enceinte est fournie avec un pied réglable pouvant être vissé dans l'une des deux douilles taraudées à la base de l'enceinte. Pour incliner l'enceinte vers le bas, mettez le pied dans la douille placée vers l'arrière de l'enceinte ; pour l'incliner vers le haut, mettez le pied dans la douille placée vers l'avant de l'enceinte. Après avoir réglé l'inclinaison, serrez doucement le contre-écrou fourni afin d'immobiliser le pied. Couvrez le ou les trous inutilisés avec les patins plats autocollants en caoutchouc fournis. Fixez à la base de l'enceinte les patins bombés autocollants fournis afin de protéger l'étagère. (Voir les figure 2.)

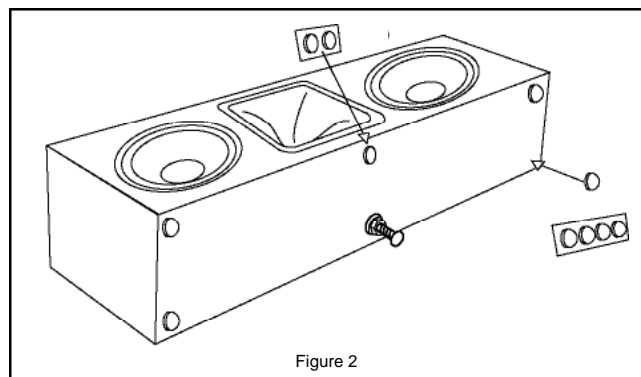


Figure 2

RACCORDEMENTS CONNECTIONS

Remarque : Un bon raccordement des enceintes à l'amplificateur ou au récepteur est essentiel pour l'obtention d'un son de qualité supérieure. Suivez attentivement les instructions ci-dessous. Des raccordements mal réalisés risquent d'entraîner un mauvais fonctionnement de l'amplificateur ou de l'endommager.

REFERENCE SERIES



Le câblage interne des enceintes Klipsch de la gamme Reference est effectué avec un câble de type Bandwidth Balanced™ Monster®. La technologie Bandwidth Balanced™ fait appel à des fils de cuivre de grande pureté et de différents diamètres, soigneusement sélectionnés et bobinés de façon à assurer une transmission optimale des signaux de différentes fréquences. Vous tirerez le maximum de vos enceintes en les reliant à l'amplificateur ou au récepteur à l'aide de fils de type Monster Cable ou de qualité identique, en vente chez un détaillant. Nous recommandons d'utiliser des fils de cuivre multibrin d'au moins 2 mm² de section (calibre 16). Utilisez un plus grand diamètre de fil pour les plus grandes longueurs afin de réduire la puissance perdue à cause de la résistance du fil.

À l'arrière de chaque enceinte se trouvent deux paires de bornes de connexion, l'une pour l'alimentation du haut-parleur d'aigus et l'autre pour celle du haut-parleur de graves. Pour le câblage conventionnel, ces paires de bornes sont reliées entre elles par des cavaliers métalliques dorés, devant être retirés pour le bi-câblage ou la bi-amplification. Nous allons d'abord décrire le simple câblage, puis les autres possibilités. Toutes les informations relatives au simple câblage s'appliquent aussi au bi-câblage.

TOUT D'ABORD : TYPES DE CONNECTEURS

Fil nu. Séparez les deux conducteurs sur environ 25 mm, puis dénudez leurs extrémités sur environ 6 mm. (Une pince à dénuder simplifie cette opération, mais vous pouvez aussi entailler le pourtour de l'isolant jusqu'au fil à l'aide d'un canif ordinaire.) Torsadez en serrant bien les brins de chaque conducteur. Desserrez les écrous d'une paire de bornes de connexion de façon à voir apparaître les trous qui les traversent, puis insérez dans ces trous les extrémités dénudées des fils. Vissez chaque écrou sur le fil en serrant à la main. Vérifiez à chaque extrémité du raccordement qu'aucun brin de fil ne met en contact les deux bornes entre elles ni ne touche un brin de l'autre conducteur, afin d'éviter un mauvais fonctionnement ou un endommagement de l'amplificateur.

Broches. Beaucoup de câbles d'enceintes préfabriqués sont pourvus de terminaisons à broches métalliques. Desserrez les écrous d'une paire de bornes de connexion de façon à voir apparaître les trous qui les traversent, puis insérez les broches dans ces trous. Vissez chaque écrou sur la broche en serrant à la main. Ne serrez pas trop. Vérifiez à chaque extrémité du raccordement qu'il n'y a aucun contact métallique entre les deux broches, entre les deux bornes ou entre une broche et une borne, afin d'éviter un mauvais fonctionnement ou un endommagement de l'amplificateur.

Cosses à fourche. Certains câbles d'enceintes sont pourvus de connecteurs en U appelés cosses à fourche. Desserrez les écrous d'une paire de bornes de connexion et mettez chaque cosse à cheval sur la borne. Vissez chaque écrou sur la cosse en serrant à la main et inspectez les cosses pour vous assurer qu'elles sont bien en place. Vérifiez à chaque extrémité du raccordement qu'il n'y a aucun contact métallique entre les deux cosses, entre les deux bornes ou entre une cosse et une borne, afin d'éviter un mauvais fonctionnement ou un endommagement de l'amplificateur.

IL EXISTE D'AUTRES TYPES DE CONNECTEURS SPECIAUX PERMETTANT DE FACILITER LE RACCORDEMENT DES ENCEINTES. ADRESSEZ-VOUS A UN REVENDEUR AGREE KLIPSCH POUR OBTENIR DES SUGGESTIONS ET DE PLUS AMPLES DETAILS.

ENCEINTES À AMPLIFICATEUR : RESPECT DE LA POLARITÉ

Le respect de la polarité ou phase est primordial pour le raccordement des enceintes. En effet, si le raccordement est déphasé, les graves et l'image acoustique sont dégradés.

La façon la plus simple d'assurer le raccordement en phase des enceintes est de toujours relier les bornes de sortie positive et négative de l'amplificateur ou du récepteur aux bornes d'entrée correspondantes des enceintes : borne positive (« + », rouge) à la borne positive et borne négative (« - », noire) à la borne négative. (Voir la figure 3.)

La plupart des câbles préfabriqués possèdent des connecteurs de couleur facilitant le raccordement adéquat des entrées et des sorties. Si ce n'est pas le cas des vôtres ou si vous fabriquez vous-même vos câbles à partir de fil à deux conducteurs, recherchez sur ceux-ci des repères d'identification. Ils sont, en général, constitués de caractères imprimés, d'une bande ou d'une ligne en relief le long de l'un des conducteurs.

Bi-câblage: Le bi-câblage consiste à raccorder des câbles distincts des bornes de sortie de l'amplificateur ou du récepteur aux bornes d'entrée d'enceinte correspondant au haut-parleur d'aigus et aux haut-parleurs de graves (voir la figure 4). Cela se traduit par une résistance électrique entre l'amplificateur et l'enceinte inférieure à celle que présente un simple câblage réalisé avec des fils de la même section. Dans certains cas, le bi-câblage peut être préférable au simple câblage à fils de forte section, plus gros et sans doute moins souples.

Pour raccorder en bi-câblage les enceintes de la gamme Reference, desserrez les écrous des bornes de connexion et retirez les cavaliers métalliques reliant les bornes du haut-parleur d'aigus à celles du haut-parleur de graves. En respectant la polarité (voir ci-dessus), raccordez un câble aux bornes de connexion du haut-parleur d'aigus (celles du haut) et un autre aux bornes de connexion du haut-parleur de graves (celles du bas). Conduisez les deux câbles jusqu'à l'amplificateur ou au récepteur et raccordez-les au même canal. (En particulier, ne raccordez pas un câble à une sortie d'enceinte A et l'autre à une sortie d'enceinte B dans le cas d'un amplificateur ou d'un récepteur à commutation d'enceintes A/B.) Les amplificateurs risquent d'être gravement endommagés si les cavaliers ne sont pas retirés.

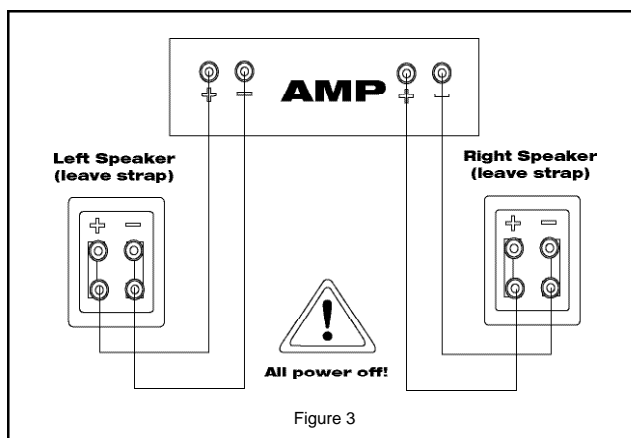


Figure 3

Bi-amplification: En bi-amplification, le haut-parleur d'aigus et les haut-parleurs de graves sont pilotés par des amplificateurs distincts, alimentés par la même sortie de préamplificateur. La bi-amplification est déconseillée pour toutes nos enceintes. En effet, cette opération ne présente en général aucun avantage par rapport à l'utilisation d'un seul amplificateur plus grand. De plus, une forte dégradation du son peut être provoquée par une mauvaise mise en œuvre. Si toutefois vous choisissez la bi-amplification, utilisez le même modèle d'amplificateur pour les sections des aigus et des graves (afin d'éviter des erreurs de réponse en fréquence résultant de gains d'amplification différents), et n'oubliez pas de retirer les cavaliers reliant entre elles les deux paires de bornes d'entrées de l'enceinte. Les amplificateurs risquent d'être gravement endommagés si les cavaliers ne sont pas retirés.

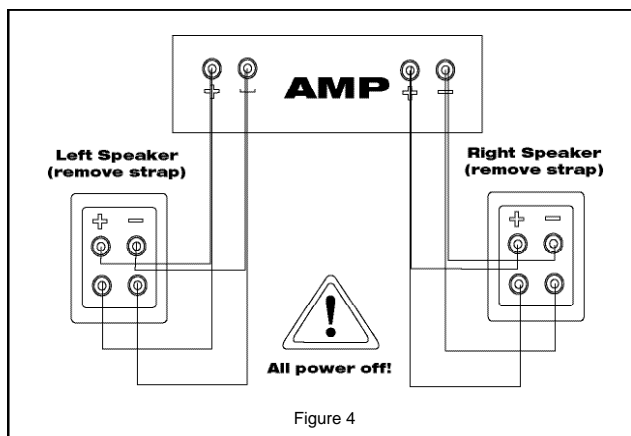


Figure 4



RÉGLAGES DE GESTION DES GRAVES

Les processeurs et les récepteurs ambiophoniques utilisent ce que l'on appelle la gestion des graves : il s'agit de faire en sorte que les basses fréquences des différents canaux soient envoyées aux enceintes capables de bien les reproduire et qu'elles évitent les petites enceintes qui ne le peuvent pas. Le cas échéant, toute enceinte centrale de la gamme Reference de Klipsch peut être réglée sur Large dans le récepteur ou le processeur, sous le menu de configuration des enceintes. Mais si votre système comporte un bon caisson de graves amplifié ou des enceintes avant gauche et droite à piétement, vous obtiendrez sans doute un meilleur fonctionnement d'ensemble en réglant l'enceinte centrale sur Small.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Le nettoyage de vos enceintes ne demande qu'un épuisetage de temps en temps. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou à base de solvant ni de détergents puissants. Vous pouvez nettoyer les grilles à l'aide d'une brosse d'aspirateur.

GARANTIE (ÉTATS-UNIS ET CANADA SEULEMENT)

La garantie ci-dessous est valable exclusivement pour les articles vendus aux consommateurs aux États-Unis et au Canada.

KLIPSCH AUDIO TECHNOLOGIES (KLIPSCH dans ce qui suit) garantit cet article contre tout défaut de fabrication ou de matériau (sous réserve des conditions énoncées ci-dessous) pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. Pendant cette période de garantie, KLIPSCH réparera ou remplacera, à sa discrétion, l'article ou la pièce défectueuse (à l'exception des amplificateurs et autres appareils électroniques). Pour les articles comportant des amplificateurs ou d'autres composants électroniques, la période de garantie de ces composants est de deux (2) ans à compter de la date d'achat.

Pour tout service entrant dans le cadre de la garantie, veuillez prendre contact avec le concessionnaire agr KLIPSCH auprès duquel l'article a été acheté. Si le concessionnaire ne dispose pas des moyens d'effectuer la réparation de l'article KLIPSCH, celui-ci peut être renvoyé à KLIPSCH en port payé pour réparation. Veuillez appeler KLIPSCH au 1-800-KLIPSCH pour recevoir des instructions à ce propos. L'article devra être expédié dans son emballage d'origine ou dans un emballage offrant le même niveau de protection.

Toute demande de réparation ou de remplacement dans le cadre de la garantie doit être accompagnée d'une preuve d'achat datée (facture ou ticket de caisse) attestant que la période de garantie n'a pas expiré.

Cette garantie est annulée si (a) le numéro de série apposé à l'usine est modifié ou retiré de l'article ou (b) l'article n'a pas été acheté auprès d'un concessionnaire agr KLIPSCH. Il est possible d'appeler le 1-800-KLIPSCH pour vérifier que le numéro de série n'a pas été modifié ou que le vendeur est bien un concessionnaire agr KLIPSCH.

Cette garantie ne couvre pas les dommages superficiels ou résultant d'une mauvaise utilisation, d'un mauvais traitement, d'une utilisation commerciale ou d'une modification de cet article ou de toute pièce de celui-ci, ou encore d'une négligence, d'une catastrophe naturelle ou d'un accident. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un emploi, d'une installation ou d'un entretien inadéquats, ou d'une tentative de réparation par toute personne non autorisée par KLIPSCH à effectuer des réparations dans le cadre de la garantie. Toute réparation non autorisée annule cette garantie. Cette garantie ne couvre pas les articles vendus EN L TAT ou SANS GARANTIE .

LES RÉPARATIONS OU REMPLACEMENTS OFFERTS DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR. KLIPSCH DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES POUR MANQUEMENT À TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE CE PRODUIT. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES PRÉVUES PAR LA LOI, CETTE GARANTIE EXCLUE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

Certaines collectivités territoriales n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires ou des garanties implicites, il est possible que les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. Cette garantie vous donne des droits particuliers. Vous bénéficiez peut-être d'autres droits selon votre lieu de résidence.

GARANTIE À L'EXTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS ET DU CANADA

Si ce produit est vendu à l'extérieur des États-Unis et du Canada, la garantie doit être conforme aux lois en vigueur et n'engage que la responsabilité du distributeur qui a fourni ce produit. Pour obtenir un service en garantie, contactez le détaillant chez qui vous avez acheté ce produit ou le distributeur qui l'a fourni.

REFERENCE SERIES



WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS

1. LESEN Sie diese Anweisungen durch.
2. BEHALTEN Sie diese Anweisungen.
3. BEACHTEN Sie alle Warnhinweise.
4. FOLGEN Sie allen Anweisungen.
5. Verwenden Sie diese Geräte NICHT in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie sie NUR mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie KEINE Lüftungsöffnungen. Installieren Sie die Geräte entsprechend den Herstelleranweisungen.
8. Installieren Sie sie nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Warmlufteintrittsöffnungen, Ofen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern).
9. Sie dürfen die Sicherheitsfunktion polarisierter oder geerdeter Stecker NICHT außer Kraft setzen. Ein polarisierter Stecker hat zwei Stifte, wobei einer dicker ist als der andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Der dickere Stift oder der dritte Stift dienen zu Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, sollten Sie die veraltete Steckdose durch einen Elektriker ersetzen lassen.
10. VERMEIDEN Sie, dass das Netzkabel belastet oder geknickt wird, vor allem bei Steckern, Zusatzsteckdosen und beim Ausgang aus dem Gerät
11. Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH vom Hersteller empfohlene Zusatzgeräte/Zubehör.
12. Verwenden Sie beim Transport ausschließlich Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät verkauft wurden. Bei Verwendung eines Wagens sollten Sie vorsichtig sein, damit Wagen und Gerät nicht umkippen und Verletzungen verursachen.
13. Trennen Sie dieses Gerät bei Gewitter vom Netz, oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
14. Lassen Sie alle Wartungen bzw. Reparaturen von geschulten Kundendiensttechnikern durchführen. Eine Wartung bzw. Reparatur ist nötig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, z.B. durch Schäden am Netzkabel oder -stecker, durch Verschütten von Flüssigkeiten, durch das Hineinfallen von Gegenständen, durch Regen oder Feuchtigkeit, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es fallen gelassen wurde.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass die dieser Einheit beiliegenden Anleitungen wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen enthalten.



Dieses Symbol weist auf die Gefahr eines Stromschlags aufgrund von gefährlichen Spannungen in dieser Einheit hin.

WARNUNG: Um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu verringern, ist dieses Gerät vor Regen oder Feuchtigkeit zu schützen.



WARNUNG: In diesem Gerät gibt es lebensgefährliche Stromspannung. Das Gerät enthält keine durch den Benutzer zu wartenden Teile. Lassen Sie alle Wartungen bzw. Reparaturen von geschulten Kundendiensttechnikern durchführen.

WARNUNG: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt sind, könnten das Recht des Benutzers zum Betrieb des Geräts ungültig werden lassen.

ÜBER IHR KLIPSCH-PRODUKT

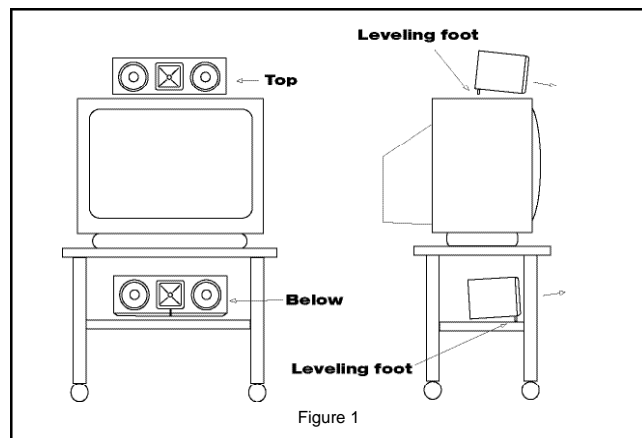
Vielen Dank, dass Sie einen Klipsch-Center-Lautsprecher gekauft haben. Nach der Lektüre dieses Handbuchs und dem Anschluss Ihres Systems werden Sie das Ergebnis von über 55 Jahren herausragender Technologie und führender Forschungs- und Entwicklungsarbeit hören können. Wie alle Produkte von Klipsch verfügt auch Ihr Center-Lautsprecher über die Klipsch Tracrix® Horn-Load-Technologie – das Grund-Design für das erste, 1946 entwickelte Klipschorn®, und für jedes darauf folgende Produkt. Horn-Loading ermöglicht es Ihrem Lautsprecher, hohe Empfindlichkeit, niedrige Verzerrung, einen ebenen Frequenzgang und ein breites Abstrahlverhalten zu bieten, was zu unvergleichlicher Leistung, Klangtreue und Dynamik führt, eben den Merkmalen des „Klipsch-Sound“. Füllen Sie bitte die Garantiekarte auf der Rückseite dieses Handbuchs aus, oder tun Sie dies online bei www.klipsch.com, so dass wir Ihnen besser helfen können. Nochmals vielen Dank, dass Sie Klipsch gewählt haben. Wir hoffen, dass Ihr Lautsprecher viele Jahre lang Ihre Musik und Ihre Filme zum Leben erwecken wird.

AUSPACKEN

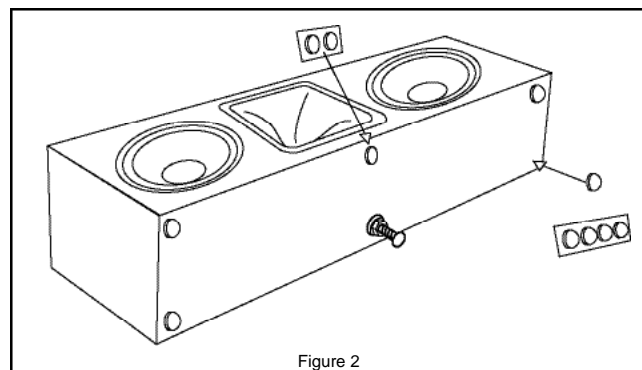
Die einfachste Methode, den Lautsprecher aus dem Karton zu bringen, besteht darin, die offene Seite der Schachtel nach unten zu richten, so dass sie auf einem Tisch oder dem Boden aufsitzt, wobei die Deckkasschen nach außen geklappt sind. Ziehen Sie dann den Karton direkt nach oben. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vom Lautsprecher und vom Lautsprechergrill, legen Sie es in den Karton, und heben Sie es für den Fall auf, dass Sie den Lautsprecher versenden müssen. Richten Sie die magnetischen Halterungen an der Innenseite des Grills an den Stiften vorne am Lautsprecher aus, um den Grill einrasten zu lassen.

PLATZIERUNG

Platzieren Sie den Lautsprecher mittig direkt über oder unter Ihrem Fernseher. Wenn nötig, können Sie den Lautsprecher auf einem Bodenständer vor und unter dem Bildschirm platzieren, so dass er auf die richtige Höhe angehoben wird. Am besten sollte die Schallwand des Lautsprechers mit der Vorderkante des Bildschirms bündig sein. (sSiehe Abbildung 1.)



Wenn sich der Lautsprecher deutlich über oder unter der Ohrenhöhe eines sitzenden Hörers befindet, können Sie die Leistung dadurch verbessern, dass Sie ihn zum Ausgleich leicht abwinkeln. Im Lieferumfang des Lautsprechers ist ein verstellbarer Fuß eingeschlossen, den Sie in eines von zwei Gewindelöchern unten an der Box einschrauben können. Um den Lautsprecher nach unten zu neigen, installieren Sie den Fuß nahe der Hinterkante des Gehäuses; um ihn nach oben zu neigen, installieren Sie den Fuß nahe der Vorderkante. Nachdem Sie die Neigung eingestellt haben, drehen Sie die beiliegende Kontermutter leicht fest, um die Fußposition zu sichern. Decken Sie nicht verwendete Gewindelöcher mit dem mitgelieferten selbstklebenden Gummistopfen ab. Bringen Sie die halbkugelförmigen selbstklebenden Stopfen unten am Gehäuse an, um das Regal zu schonen. (sSiehe Abbildung 2).



ANSCHLÜSSE

Hinweis: Der korrekte Anschluss Ihrer Lautsprecher an den Verstärker oder Receiver ist entscheidend für eine gute Tonqualität. Folgen Sie bitte sorgfältig diesen Anweisungen. Schlechte Anschlüsse können zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen des Verstärkers führen.

Lautsprecher der Klipsch Reference-Serie sind intern mit Bandwidth Balanced™ Monster® Cable Kabel verdrahtet. Die Bandwidth Balanced™-Technologie verwendet mehrere Drähte aus hochreinem Kupfer, die sorgfältig ausgewählt und verflochten wurden, um eine optimale Signalübertragung über den gesamten Frequenzbereich hinweg zu gewährleisten. Sie können die beste Leistung aus Ihren Lautsprechern herausholen, wenn Sie sie mit Monster Cable Kabel oder einem ähnlich guten, durch Ihren Fachhändler erhältlichen, Kabel mit dem Verstärker oder Receiver verbinden. Wir empfehlen die Verwendung von geflochtenen Kupferkabeln (16 Gauge oder schwerer). Verwenden Sie ein Kabel mit schwererem Draht (niedrigerem Gauge-Wert) für längere Entfernungen, um den durch den Kabelwiderstand erzeugten Verlust der Verstärkerleistung zu reduzieren.

An der Rückseite jedes Lautsprecherbox befinden sich zwei Gruppen von Anschluss terminals, einer für den Hochtoner und einer für den Basslautsprecher. Diese Gruppen sind für einen konventionellen Anschluss mit goldbeschichteten Metallstreifen verbunden, die für das Bi-Wiring oder Bi-Amping entfernt werden müssen. Zunächst wird die konventionelle Einkabel-Anschlussmethode erläutert, dann die Alternativen. Alle Informationen über einkabligen Anschluss gelten auch für das Bi-Wiring.

ERSTER SCHRITT: ANSCHLUSSARTEN

Blanker Draht. Ziehen Sie die zwei Adern auf einer Länge von etwa 2,5 cm auseinander und entfernen Sie am Ende jeweils ca. 7 mm der Isolierung. (Das geht mit einer Abisolierzange einfacher, aber Sie können auch ein normales Taschenmesser verwenden, um die Isolierung vom Draht abzuschneiden.) Drehen Sie die Drahtfasern jeder Ader fest zusammen. Lösen Sie die Muttern an einem Paar Anschluss terminals, bis die Löcher in den Metallstiften frei sind, und stecken Sie dann den blanken Draht in die Löcher. Drehen Sie die Muttern fingerfest auf den Draht hinunter. Stellen Sie sicher, dass keine Kupferfasern von einem Terminal zum anderen, oder zu einer Faser der anderen Ader verlaufen. Wenn diese Vorsichtsmaßnahme an einem der Anschlussenden missachtet wird, kann es zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen des Verstärkers kommen.

Stifte. Viele im Handel erhältliche Lautsprecherkabel haben am Ende Metallstifte. Lösen Sie die Muttern an einem Paar Anschluss terminals, bis die Löcher in den Metallstiften frei sind, und stecken Sie dann die Stifte in die Löcher. Drehen Sie die Muttern fingerfest auf die Stifte hinunter, aber drehen Sie sie nicht zu fest an. Stellen Sie sicher, dass kein Metall-zu-Metall-Kontakt zwischen den beiden Stiften oder Anschluss terminals besteht. Wenn diese Vorsichtsmaßnahme an einem der Anschlussenden missachtet wird, kann es zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen des Verstärkers kommen.

Gabelschuhe. Manche Lautsprecherkabel haben am Ende U-förmige Anschlüsse, die als Gabelschuhe bezeichnet werden. Lösen Sie die Muttern an einem Paar Anschluss terminals und schieben Sie die Gabelschuhe um die Metallstifte herum. Drehen Sie die Muttern fingerfest auf die Gabelschuhe hinunter und prüfen Sie, ob diese richtig festgeschraubt sind. Stellen Sie sicher, dass kein Metall-zu-Metall-Kontakt zwischen den beiden Gabelschuhen oder Anschluss terminals besteht. Wenn diese Vorsichtsmaßnahme an einem der Anschlussenden missachtet wird, kann es zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen des Verstärkers kommen.

ES GIBT ANDERE ARTEN SPEZIELLER VERBINDUNGEN, DIE DAS ANSCHLIESSEN IHRER LAUTSPRECHER ERLEICHTERN. SETZEN SIE SICH BITTE MIT IHREM KLIPSCH-FACHHANDLER IN VERBINDUNG, DER IHNEN RATSCHLAGE UND WEITERE INFORMATIONEN GEBEN KANN.

LAUTSPRECHER ZU VERSTÄRKER: DIREKTE VERBINDUNG

Einer der wichtigsten Faktoren beim Anschluss Ihrer Lautsprecher ist die richtige Polung. Wenn der Lautsprecheranschluss falsch gepolt ist, wirken der Bass und das Klangbild schwächer.

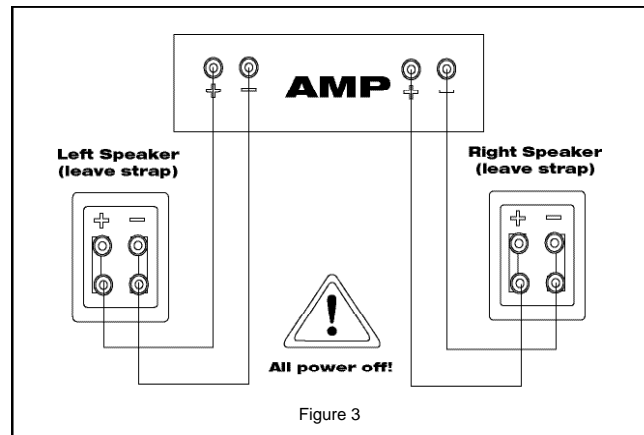


Figure 3

Die einfachste Methode, um einen richtig gepolten Lautsprecheranschluss sicherzustellen, besteht darin, die positiven und negativen Ausgangs terminals an Ihrem Verstärker oder Receiver immer mit den entsprechenden Anschluss terminals an Ihren Lautsprechern zu verbinden. positiv ("+" Farbmarkierung rot) zu positiv, und negativ ("-" Farbmarkierung schwarz) zu negativ. (Siehe Abbildung 3.)

Die meisten mit Anschlüssen versehenen Lautsprecherkabel haben farblich markierte Adern, die es einfach machen, die Ausgänge und Eingänge korrekt zu verbinden. Wenn das bei Ihren Kabeln nicht der Fall ist, oder wenn Sie ihre eigenen Kabel aus zweidrigem Draht herstellen, sollten Sie auf der Isolierung der beiden Adern nach Merkmalen suchen. Normalerweise befindet sich aufgedruckter Text, ein Streifen, oder ein erhöhter Kamm entlang einer Ader.

Bi-Wiring. Beim Bi-Wiring werden separate Kabel von den Ausgangs terminals des Verstärkers oder Receivers mit den Lautsprecheranschluss terminals des Hochtoners und des Basslautsprechers (Abbildung 4) verbunden. Dies führt zu einem geringeren elektrischen Widerstand zwischen dem Verstärker und dem Lautsprecher, als dies bei der Verbindung mit einem einzelnen Kabel gleichen Querschnitts Drahtstärke der Falls wäre. In manchen Fällen ist das Bi-Wiring der Verwendung eines einzelnen Kabels mit größerem Querschnitt niedrigerem Gauge-Wert vorzuziehen, das dicker und wahrscheinlich weniger biegsam wäre.

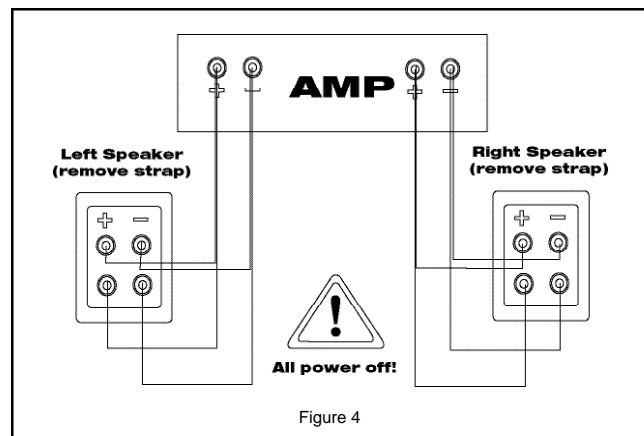


Figure 4

Für das Bi-Wiring Ihrer Lautsprecher der Reference-Serie lösen Sie die Muttern an den Anschluss terminals und entfernen die Metallstreifen, die die Terminals für die Hochtoner und Basslautsprecher verbinden. Verbinden Sie ein Kabel mit dem den Hochtoner-Anschluss terminals (oben), und das andere mit den Basslautsprecher-Terminals (unten), wobei Sie auf die richtige Polung (siehe oben) achten müssen. Verbinden Sie dann beide Kabel an Ihrem Verstärker oder Receiver mit dem gleichen Kanal. (Sie dürfen

REFERENCE SERIES



Lautsprecherausgang A und das andere mit einem Lautsprecherausgang B verbinden, wenn Ihr Verstärker oder Receiver über eine A/B-Lautsprecherumschaltung verfügt). Wenn die Metallstreifen nicht entfernt werden, können die Verstärker schwer beschädigt werden.

Bi-Amping. Beim Bi-Amping-Verfahren werden der Hochtöner und die Basslautsprecher von zwei separaten Verstärkern versorgt, die über den gleichen Vorverstärkeranschluss angesteuert werden. Wir empfehlen das Bi-Amping-Verfahren bei unseren Lautsprechern nicht, da es meist keinen Vorteil bringt, der nicht einfach durch den Einsatz eines einzelnen größeren Verstärkers erzielt werden könnte, und da es bei falscher Anwendung zu einer starken Klangverschlechterung führen kann. Wenn Sie dennoch das Bi-Amping-Verfahren einsetzen, müssen Sie das gleiche Verstärkermodell für die Hochtöner- und Basslautsprechersektionen verwenden (um durch unterschiedliche Verstärkungsgrade verursachte Frequenzgangfehler zu vermeiden) und unbedingt die Metallstreifen entfernen, die die zwei Anschlussterminalgruppen am Lautsprecher verbinden. Wenn die Metallstreifen nicht entfernt werden, können die Verstärker schwer beschädigt werden.

BASS-MANAGEMENT-EINSTELLUNGEN

Surround-Sound-Receiver und -Prozessoren verwenden das so genannte Bass-Management-Verfahren, das sicherstellt, dass die niedrigen Frequenzen in den verschiedenen Kanälen an Lautsprecher übertragen werden, die diese gut wiedergeben können, und das sie bei kleinen Lautsprechern, die dazu nicht in der Lage sind, wegfiltert. Alle Center-Lautsprecher der Klipsch-Reference-Serie können ggf. im Lautsprecher-Setup-Menü Ihres Receivers oder Prozessors auf Large (groß) eingestellt werden. Wenn Ihr System aber einen guten Aktiv-Subwoofer oder linke und rechte vordere Standlautsprecher enthält, können Sie die Gesamtsystemleistung wahrscheinlich dadurch verbessern, dass Sie für den Center-Lautsprecher die Einstellung Small (klein) wählen.

PFLEGE UND REINIGUNG

Die einzig nötige Pflege Ihrer Lautsprecher besteht darin, sie gelegentlich abzustauben. Verwenden Sie nie Scheuermittel, Lösungsmittel enthaltende oder aggressive Reinigungsmittel. Sie können die Lautsprechergrills mit dem Bürstenaufsatz eines Staubsaugers reinigen.

AUSSERHALB DER USA UND KANADA

Falls dieses Produkt an Kunden außerhalb der USA oder Kanada verkauft wurde, entspricht die Garantie für dieses Produkt dem jeweils geltenden Recht und liegt ausschließlich in der Verantwortung des Distributors, der dieses Produkt geliefert hat. Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen den Händler, der dieses Produkt verkauft hat, oder den Distributor, der dieses Produkt geliefert hat, kontaktieren.



LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI

1. CONSERVARLE.
2. RISPETTARE tutte le avvertenze.
3. SEGUIRE tutte le istruzioni.
4. NON usare questo apparecchio vicino all'acqua.
5. PULIRE SOLO con un panno asciutto.
6. NON ostruire nessuna apertura per l'aria. Installare seguendo le istruzioni del produttore.
7. Non installare presso fonti di calore come ad esempio radiatori, bocchette di uscita dell'aria di riscaldamento, forni o altri apparecchi (compresi amplificatori) che generano calore.
8. NON annullare la funzione di sicurezza offerta da una spina polarizzata o con presa di terra. Le spine polarizzate hanno due spinotti lamellari, uno più largo dell'altro, mentre le spine con presa di terra hanno due spinotti cilindrici e un terzo, anch'esso cilindrico, per il collegamento all'impianto di messa a terra. Lo spinotto più largo e il terzo spinotto proteggono l'incolumità personale. Se la spina in dotazione non si adatta alla presa di corrente, rivolgersi a un elettricista.
9. PROTEGGERE il cordone di alimentazione in modo che non possa essere pestato o schiacciato, particolarmente in corrispondenza della spina, della presa di corrente e del punto di uscita dall'apparecchio.
10. USARE SOLO gli accessori specificati dal produttore.
11. USARE solo con i supporti (carrello, sostegno, treppiede, staffa o tavolo) specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Se si usa un carrello, fare attenzione quando lo si sposta assieme all'apparecchio, per prevenire infortuni causati da un ribaltamento.
12. SCOLLEGARE dalla presa di corrente questo apparecchio durante i temporali o se non verrà usato per lunghi periodi.



13. RIVOLGERSI a personale qualificato per qualsiasi intervento. Occorre intervenire sull'apparecchio ogni volta che viene danneggiato in modo qualsiasi, per esempio se la spina o il cordone di alimentazione si danneggiano, se si versa un liquido o cadono oggetti sull'apparecchio, se l'apparecchio è rimasto esposto alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è caduto.



Questo simbolo indica che la documentazione allegata a questo apparecchio contiene istruzioni importanti per l'uso e la manutenzione.



Questo simbolo indica che all'interno di questo apparecchio è presente una tensione pericolosa, che comporta il rischio di scosse elettriche.

ATTENZIONE: per ridurre il rischio di scosse elettriche, non esporre questo apparecchio né alla pioggia né all'umidità.



ATTENZIONE: le tensioni all'interno di questo apparecchio sono mortali. All'interno non vi sono parti riparabili dall'utente. Per qualsiasi intervento rivolgersi a personale qualificato.

ATTENZIONE: eventuali modifiche non approvate espressamente dal produttore potrebbero annullare l'autorizzazione concessa all'utente per l'uso di questo apparecchio.

INFORMAZIONI RELATIVE ALL'ACQUISTO DEL PRODOTTO KLIPSCH

Grazie per l'acquisto di un altoparlante per canale centrale Klipsch. Una volta letto questo manuale e collegato l'impianto, potrete provare i risultati di oltre 55 anni di tecniche avanzate e di ricerche e sviluppi di classe mondiale. Come tutti i prodotti Klipsch, questo altoparlante è basato sulla tecnologia "con caricamento a tromba" Tractrix®, sviluppata da Klipsch con il primo Klipschorn®, nel 1946, e perfezionata in tutti i prodotti che lo hanno seguito. Grazie al sistema a tromba gli altoparlanti offrono alta sensibilità, bassa distorsione, risposta piatta in frequenza e ampia dispersione. Queste caratteristiche si traducono nelle qualità distintive del suono Klipsch: potenza, dettagli e dinamica ineguagliati. Vi preghiamo di riempire il modulo della garanzia, sul retro di questo manuale, oppure on line sul sito www.klipsch.com. Di nuovo, grazie per la preferenza accordataci: l'altoparlante Klipsch darà vita ai vostri dischi e film per anni e anni.

DISIMBALLAGGIO

Il metodo più semplice per disimballare l'altoparlante consiste nel capovolgere la scatola in modo che il lato aperto poggi su un tavolo o sul pavimento, con i lembi spiegati; a questo punto estraete la scatola tirandola verso l'alto. Rimuovete il materiale d'imballaggio dall'altoparlante e dalla griglia e rimettetelo nella scatola, conservando il tutto nel caso occorra spedire l'altoparlante. Allineate i supporti magnetici, situati all'interno della griglia, alle viti poste sulla parte frontale dell'altoparlante: si bloccheranno con uno scatto

COLLOCAZIONE

Centrate l'altoparlante direttamente sopra o sotto lo schermo del televisore. Se necessario, potete portare l'altoparlante all'altezza giusta collocandolo su una base regolabile posta sul pavimento, davanti e sotto lo schermo. Tuttavia, idealmente il diaframma frontale dell'altoparlante deve essere a filo con la parte frontale dello schermo (vedi Figura 1).

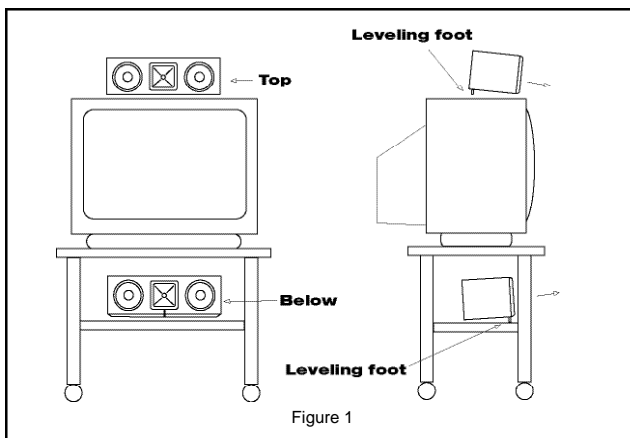


Figure 1

Se l'altoparlante è situato a notevole altezza sopra o sotto il livello delle orecchie degli ascoltatori seduti, potete migliorarne le prestazioni angolandolo leggermente per compensare il dislivello. All'altoparlante è incluso un sostegno regolabile che potete avvitare in uno dei due inserti filettati presenti sulla parte inferiore dell'involucro. Per inclinare l'altoparlante verso il basso, fissate il sostegno all'inserto vicino alla parte posteriore dell'involucro; per inclinarlo verso l'alto utilizzate l'inserto vicino alla parte frontale. Regolate l'inclinazione, avvitate il dado in dotazione, senza serrarlo eccessivamente, per bloccare il sostegno. Coprite i fori filettati non utilizzati con i dischetti piatti di gomma, autoadesivi, in dotazione. Fissate i piedini autoadesivi semisferici alla parte inferiore dell'involucro per proteggere la superficie di appoggio (vedi figure 2).

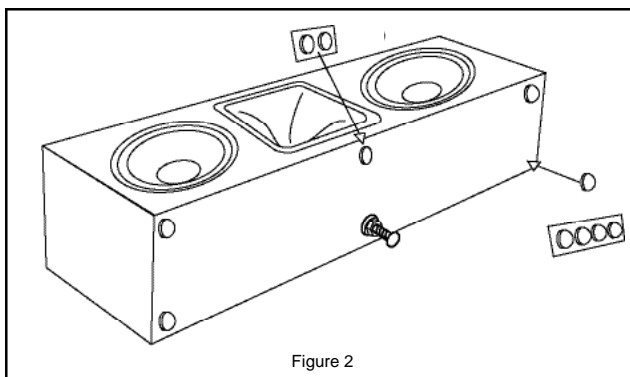


Figure 2

CONNESSIONI

Nota: per ottenere una buona qualità del suono, è essenziale collegare correttamente gli altoparlanti all'amplificatore o al ricevitore. Seguite scrupolosamente queste istruzioni. Connessioni inadeguate possono causare un malfunzionamento dell'amplificatore o anche danneggiarlo.

REFERENCE SERIES



Gli altoparlanti Klipsch serie Reference impiegano internamente cavi Bandwidth Balanced™ Monster Cable®. La tecnologia Bandwidth Balanced™ è basata sull'utilizzo di conduttori di rame di grande purezza di vari diametri, selezionati accuratamente e attorcigliati in modo da assicurare una propagazione ottimale del segnale a tutte le frequenze. Potete ottenere i migliori risultati dagli altoparlanti se li collegate all'amplificatore o al ricevitore con cavi Monster Cable o di qualità simile, reperibili presso il rivenditore. Vi suggeriamo di adoperare cavi di rame in trefoli, con diametro uguale o maggiore di 1,29 mm (misura americana AWG uguale o minore di 16). Usate cavi di diametro maggiore per i percorsi più lunghi, in modo da ridurre l'attenuazione del segnale dell'amplificatore causata dalla resistenza dei cavi.

Sul pannello posteriore di ciascun altoparlante ci sono due coppie di terminali cilindrici; una è l'ingresso del tweeter e l'altra è l'ingresso del woofer. Le due coppie di terminali sono collegate fra di loro mediante piattine metalliche placcate in oro, che vanno lasciate in posizione per il cablaggio convenzionale, mentre vanno rimosse per altri due tipi di cablaggio, quello "doppio" e quello con due amplificatori. Di seguito sono spiegati prima il cablaggio ordinario, con cavi singoli, e poi i cablaggi alternativi. Tutte le informazioni sul cablaggio con cavi singoli sono pertinenti anche al cablaggio doppio.

TIPI DI CONNETTORE

Conduttori nudi. Staccate i due cavi l'uno dall'altro per circa 2,5 centimetri e asportate circa 6 mm di isolante dall'estremità di ciascuno (l'operazione risulta più facile usando una pinza spellafili, ma si può utilizzare un normale temperino multiuso per tagliare l'isolante lungo il diametro sino al conduttore nudo). Attorcigliate bene tra di loro i trefoli di ciascun conduttore. Allentate i dadi su una coppia di terminali cilindrici fino a esporre i fori praticati su di essi e inserite i conduttori attraverso i fori. Serrate bene i dadi a mano. Accertatevi che nessun trefolo di un conduttore tocchi il terminale cilindrico a cui è connesso l'altro conduttore o i trefoli di quest'ultimo. La mancata osservanza di questa precauzione può causare un malfunzionamento dell'amplificatore o anche danneggiarlo.

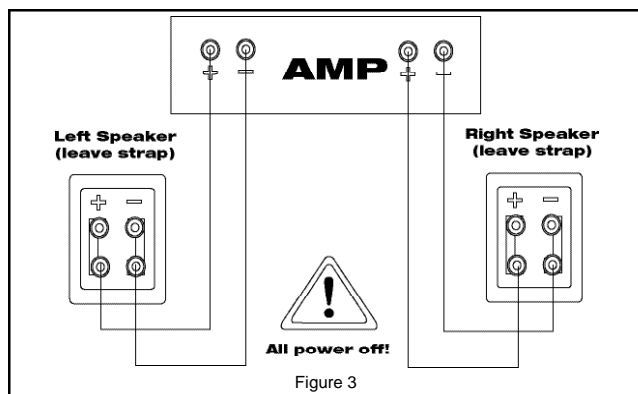
Pin. Molti tipi di cavi da altoparlante preassemblati sono terminati con spinotti metallici (pin). Allentate i dadi di una coppia di terminali cilindrici fino a esporre i fori praticati su di essi e infilate i pin nei fori. Serrate bene i dadi a mano; non serrate eccessivamente. Accertatevi che nessun pin di un cavo tocchi il terminale cilindrico a cui è connesso l'altro cavo o il pin di quest'ultimo. La mancata osservanza di questa precauzione può causare un malfunzionamento dell'amplificatore o anche danneggiarlo.

Terminali a forcella. Alcuni tipi di cavi da altoparlante hanno terminali a forcella. Allentate i dadi di una coppia di terminali cilindrici e inserite su questi i terminali a forcella. Serrate i dadi a mano e verificate che i terminali a forcella rimangano bloccati. Accertatevi che nessun terminale a forcella di un cavo tocchi il terminale cilindrico a cui è connesso l'altro cavo o il terminale a forcella di quest'ultimo. La mancata osservanza di questa precauzione può causare un malfunzionamento dell'amplificatore o anche danneggiarlo.

SONO DISPONIBILI ALTRI TIPI DI CONNETTORI SPECIALI PER FACILITARE IL COLLEGAMENTO DEGLI ALTOPARLANTI. PER SUGGERIMENTI E ULTERIORI INFORMAZIONI RIVOLGETEVI AL RIVENDITORE KLIPSCH.

MANTENIMENTO DELLA POLARITÀ TRA ALTOPARLANTI E AMPLIFICATORE

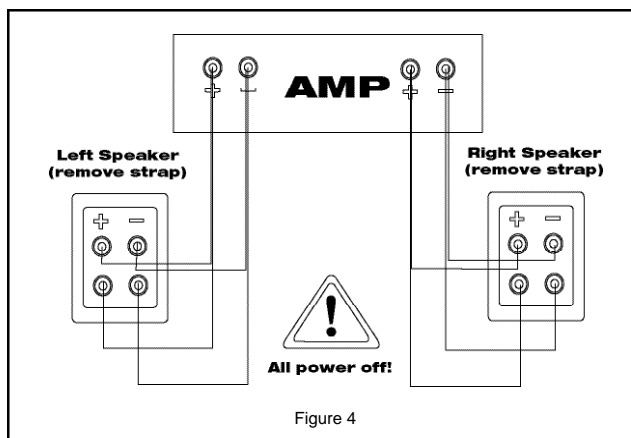
Uno degli aspetti più importanti, per quanto riguarda il collegamento degli altoparlanti, è mantenerli alla stessa polarità, ossia in fase. Lo sfasamento può infatti causare una degradazione dei bassi e dell'immagine audio.



Il metodo più facile per assicurarsi che gli altoparlanti siano cablati in fase consiste nel collegare sempre i terminali di uscita positivo e negativo dell'amplificatore o del ricevitore ai terminali di ingresso corrispondenti degli altoparlanti: positivo ("+", colore rosso) con positivo e negativo ("—", colore nero) con negativo (vedi Figura 3).

La maggior parte dei cavi da altoparlante pre-terminati hanno connettori colorati per facilitare il giusto collegamento tra ingressi e uscite. Se i connettori che intendete usare non sono codificati a colori o se costruite voi stessi i cavi utilizzando coppie di cavi a due conduttori, controllate i segni di identificazione sull'isolante dei due conduttori; in genere su uno di essi c'è un codice stampato, una striscia o una nervatura.

Cablaggio doppio: Questo tipo di cablaggio consiste nel collegare cavi separati tra i terminali di uscita dell'amplificatore o del ricevitore e i terminali di ingresso del tweeter e del woofer (vedi Figura 4). Si ottiene così una resistenza elettrica tra l'amplificatore e l'altoparlante più bassa che se si fosse adoperato un solo cavo avente lo stesso diametro. In alcuni casi il cablaggio doppio può essere preferibile al cablaggio con un solo cavo anche se di diametro maggiore, dato che quest'ultimo sarà più spesso e probabilmente meno flessibile.



Per collegare gli altoparlanti serie Reference mediante cablaggio doppio, allentate i dadi dei terminali cilindrici e togliete le piattine metalliche che connettono fra di loro i terminali del woofer e del tweeter. Osservando la giusta polarità (vedi sezione precedente), collegate un cavo ai terminali cilindrici del tweeter (quelli superiori) e un altro ai terminali cilindrici del woofer (quelli inferiori). Collegate entrambi i cavi all'amplificatore o al ricevitore, allo stesso canale (non collegate, ad esempio, un cavo all'uscita A e l'altro all'uscita B per altoparlanti su un amplificatore o ricevitore dotato di selettore A/B). Gli amplificatori possono subire danni gravi se non si tolgono le piattine.

Cablaggio con due amplificatori: Con questo tipo di cablaggio il tweeter e il woofer sono pilotati da amplificatori separati, che ricevono il segnale dalla stessa uscita del preamplificatore. Sconsigliamo questo tipo di cablaggio per i nostri amplificatori, dato che in genere offre gli stessi vantaggi ottenibili semplicemente con un solo amplificatore più potente, mentre se viene eseguito nel modo sbagliato può causare una grave degradazione del suono. Se decidete di utilizzare comunque questo tipo di cablaggio, usate lo stesso modello di amplificatore per il tweeter e per il woofer (per prevenire errori nella risposta in frequenza causati da guadagni diversi degli amplificatori) e accertatevi che le piattine che collegano le due coppie di terminali di ingresso sull'altoparlante siano state rimosse. Gli amplificatori possono subire danni gravi se non si tolgono le piattine.

IMPOSTAZIONI PER LA GESTIONE DEI BASSI

I ricevitori e i processori surround utilizzano un sistema detto "gestione dei bassi" per assicurare che le basse frequenze sui vari canali siano trasmesse agli altoparlanti in grado di riprodurle bene e non agli altoparlanti più piccoli, che non possono riprodurle adeguatamente. Qualsiasi modello di altoparlante per canale centrale Klipsch serie Reference è impostabile, se necessario, su Large dall'apposito menu disponibile sul ricevitore o sul processore. Ma se il vostro impianto include un subwoofer con potenza adeguata o altoparlanti frontali sinistro e destro collocati sul pavimento, probabilmente otterrete risultati migliori utilizzando l'impostazione.



CURA E PULIZIA

Per pulire gli altoparlanti basta spolverarli di tanto in tanto. Non applicate mai abrasivi o detergenti forti o a base di solvente. Potete pulire le griglie con l'accessorio a spazzola di un aspirapolvere.

GARANZIA APPLICABILE FUORI DEGLI USA E DEL CANADA

Se questo prodotto viene venduto fuori degli USA o del Canada, esso è coperto da una garanzia conforme alle leggi locali e la validità di tale garanzia è di esclusiva responsabilità del distributore del prodotto stesso. Per richiedere un intervento in garanzia rivolgersi al rivenditore o al distributore.

REFERENCE SERIES



INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

1. LEIA estas instruções.
2. GUARDE estas instruções.
3. SIGA todos os avisos.
4. SIGA todas as instruções.
5. NÃO USE este equipamento próximo de água.
6. LIMPE SOMENTE com um pano seco.
7. NÃO bloqueie nenhuma saída de ventilação. Faça a instalação de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale próximo de nenhuma fonte de calor, como radiadores, fornos ou outros equipamentos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. NÃO anule o efeito de segurança do plugue de aterramento ou polarizado. Um plugue polarizado tem dois terminais planos, um mais largo que o outro. Um plugue do tipo aterramento tem dois terminais planos e um terceiro pino para aterramento. O terminal plano mais largo e o terceiro pino são fornecidos para sua segurança. Se o plugue fornecido não encaixar na tomada, peça para um electricista trocar a tomada da parede.
10. PROTEJA o fio de energia para que ele não seja pisado ou esmagado, especialmente nos plugues, adaptadores e no ponto em que eles saem do equipamento.
11. USE SOMENTE acessórios/conexões especificados pelo fabricante.
12. USE somente com uma base, tripé, suporte ou mesa especificada pelo fabricante, ou vendida com o equipamento. Quando for usada uma base móvel, tenha cuidado ao movimentar a combinação base/equipamento para evitar ferimentos causados pelo tombamento da caixa.
13. DESCONECTE o equipamento durante tempestades de raios ou quando o equipamento não estiver sendo usado por um longo período de tempo.
14. Toda manutenção deve ser feita por pessoal qualificado. A manutenção só é necessária se o equipamento for danificado de alguma forma, como danos no cabo de energia, líquidos derramados ou objetos caídos dentro do equipamento, exposição do equipamento à chuva ou umidade, operação anormal ou queda do equipamento.



Este símbolo indica que existem importantes instruções de manutenção e operação na literatura que acompanha a unidade.



Este símbolo indica a presença de tensão perigosa que constitui um risco de choque elétrico.

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de incêndio ou choques elétricos, não exponha o equipamento à umidade ou à chuva.



ATENÇÃO: Existem tensões perigosas neste equipamento. Não existem no equipamento peças que possam ser reparadas pelo usuário. Toda manutenção deve ser feita por pessoal qualificado.

ATENÇÃO: Alterações ou modificações que não tenham sido expressamente aprovadas pelo fabricante podem tornar inválida a autoridade do usuário para operação deste dispositivo.

SOBRE A SUA COMPRA DE PRODUTOS KLIPSCH

Obrigado por comprar a caixa acústica de canal central Klipsch. Depois de ler este manual e fazer as conexões de seu sistema, você irá ouvir o resultado de 55 anos de rigorosa engenharia e de pesquisa e desenvolvimento sem concorrência na área. Como todos os produtos Klipsch, sua caixa acústica de canal central apresenta a tecnologia Klipsch Tractrix® de corneta carregada – o design que serviu de base para o primeiro Klipschorn® desenvolvido em 1946 e para todos os outros produtos que se seguiram. O carregamento de corneta permite que suas caixas acústicas tenham um desempenho com alta sensibilidade, baixa distorção, resposta em frequência plana e ampla dispersão, o que se traduz em potência, detalhes e dinâmica incomparáveis, as marcas de identificação do "Som Klipsch". Preencha, por favor, o cartão de garantia no final deste manual ou no site www.klipsch.com, para que você possa receber um atendimento ainda melhor. Novamente, obrigado por escolher Klipsch. Esperamos que suas caixas acústicas tragam vida à sua música e a seus filmes por muitos anos.

DESEMBALAGEM

A forma mais fácil de remover a caixa acústica da embalagem é colocar a face aberta da caixa para baixo, de forma que esteja apoiada em uma mesa ou no chão, com as abas viradas para fora. Em seguida, puxe a embalagem para cima e retire-a. Remova qualquer material de embalagem da caixa acústica e da grade, coloque de volta na caixa de papelão e guarde, para o caso de você ter que enviar a caixa acústica. Alinhe os pinos magnéticos do lado de dentro da grade com os parafusos da frente da caixa acústica e eles irão se encaixar no lugar.

DISPOSIÇÃO

Centralize a caixa diretamente acima ou abaixo da tela de TV. Se necessário, você pode colocar a caixa acústica em uma base, em frente e abaixo da tela, que a coloque na altura correta. Idealmente, entretanto, a frente da caixa deve estar alinhada com a frente da tela. (Veja a Figura 1.)

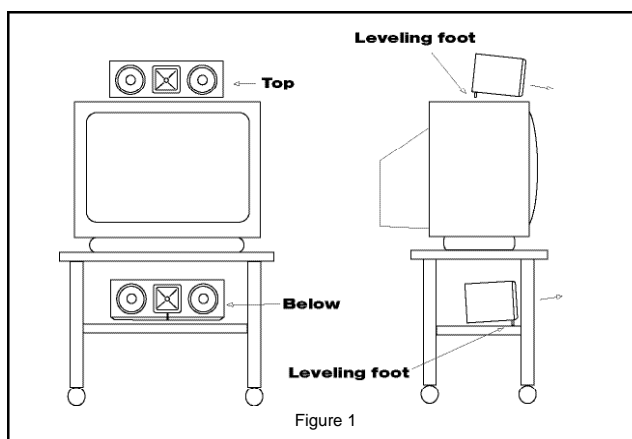


Figure 1

Se a caixa acústica estiver muito acima ou abaixo da altura do ouvido das pessoas sentadas, você pode melhorar o desempenho fazendo uma ligeira inclinação para compensar. Acompanha a caixa acústica um calço ajustável que pode ser parafusado em um dos dois furos rosqueados no fundo da caixa. Para inclinar a caixa acústica para baixo, instale o calço no furo próximo do fundo da caixa. Para inclinar a caixa acústica para cima, coloque o calço no furo próximo da frente da caixa. Depois de ajustar a inclinação, utilize a porca fornecida para fixar o calço na posição. Cubra qualquer furo rosqueado não utilizado com os acabamentos de borracha adesivos fornecidos. Coloque os suportes de borracha semi-esféricos auto-adesivos no fundo da caixa para proteger móveis. (Veja as Figuras 2.)

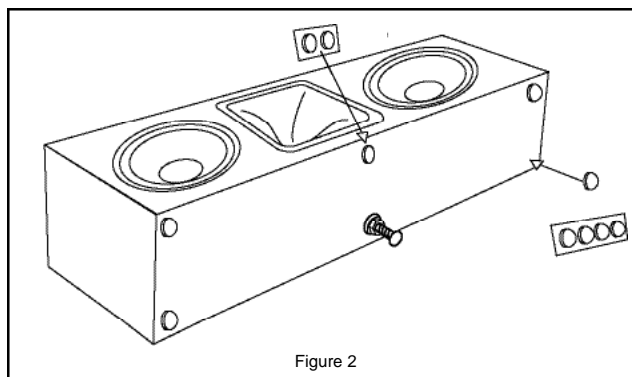


Figure 2

CONEXÕES

Observação: A conexão apropriada de suas caixas acústicas a seu amplificador ou receptor é vital para a obtenção de boa qualidade de som. Siga cuidadosamente estas instruções. Conexões mal feitas podem causar o mau funcionamento do amplificador ou danificá-lo.



As caixas acústicas da linha Reference da Klipsch têm sua fiação interna feita com cabo Bandwidth Balanced® Monster®. A tecnologia Bandwidth Balanced® utiliza várias bitolas de fio de cobre de alta pureza, selecionados e enrolados de forma a obter ótima transferência de sinal em todas as frequências. Você obterá o melhor desempenho de suas caixas acústicas se conectá-las ao seu amplificador ou receiver com o cabo Monster ou outro de qualidade similar. Recomendamos que você use fios de cobre de bitola 16 AWG (1,0 mm) ou trançado de bitola mais grossa. Utilize uma bitola mais grossa para trechos mais longos, para reduzir a perda de potência do amplificadas devida à resistência do fio.

Na parte traseira de cada caixa acústica existem dois conjuntos de conectores, um alimentando o tweeter e outro alimentando o woofer. Para fiação convencional, estes conjuntos são ligados um ao outro por placas de metal folheadas a ouro, que precisam ser removidas para dupla fiação ou para dupla amplificação. Explicaremos primeiro a fiação comum de um fio e depois as alternativas. Todas as informações relacionadas a fiação de um fio se aplicam também a dois fios.

MAS PRIMEIRO: TIPOS DE CONECTORES

Fio nu. Separe os dois fios por cerca de 3 cm e retire a cobertura de aproximadamente 1 cm na extremidade de cada fio, deixando este trecho do fio nu. (Um descascador de fios simplificaria esta operação, mas você pode usar um canivete, uma faca pequena ou um alicate para cortar a isolamento.) Torça os filamentos de cada fio para que fiquem bem em contato uns com os outros. Solte as porcas de um par de conectores até que os furos através dos conectores fiquem visíveis. Em seguida, insira os fios nus através dos furos. Rosqueie de volta as porcas até que apertem os fios. Certifique-se de que nenhum filamento de um fio esteja em contato com o outro conector ou com qualquer filamento do outro fio. Se você não tiver este cuidado em cada conexão, pode ocorrer o mau funcionamento ou o dano do amplificador.

Pinos. Muitos cabos para caixas acústicas pré-fabricados têm a extremidade em pinos de metal. Solte as porcas de um par de conectores até que os furos através dos conectores fiquem visíveis. Em seguida, insira os pinos através dos furos. Rosqueie de volta as porcas até que apertem os pinos, sem apertar demais. Certifique-se de que não há contato de metal com metal entre os dois pinos ou conectores. Se você não tiver este cuidado em cada conexão, pode ocorrer o mau funcionamento ou o dano do amplificador.

Terminais abertos. Alguns cabos para caixas acústicas têm a extremidade feita com terminais em forma de U chamados terminais abertos. Solte as porcas em um par de conectores e deslize o terminal aberto ao redor do metal do conector. Rosqueie de volta as porcas e aperte-as nos terminais. Certifique-se de que os terminais estão bem presos e imóveis. Certifique-se de que não há contato de metal com metal entre os dois terminais ou conectores. Se você não tiver este cuidado em cada conexão, pode ocorrer o mau funcionamento ou o dano do amplificador.

EXISTEM OUTROS TIPOS DE CONECTORES ESPECIAIS DISPONÍVEIS QUE FACILITAM A CONEXÃO DE SUAS CAIXAS ACÚSTICAS. CONSULTE SEU REVENDEDOR AUTORIZADO KLIPSCH PARA OBTER SUGESTÕES E INFORMAÇÕES DETALHADAS.

DA CAIXA ACÚSTICA PARA O AMPLIFICADOR: MANTENDO ALINHADO

Uma das coisas mais importantes sobre a conexão de suas caixas acústicas é mantê-las na mesma polaridade, ou fase. Se elas forem conectadas fora de fase, haverá uma degradação no som em geral e nos graves em particular.

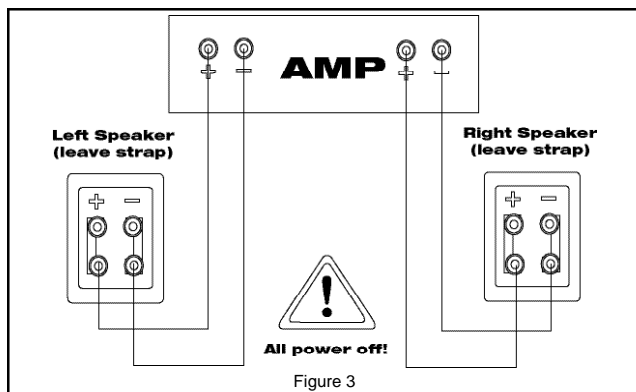


Figure 3

A maneira mais fácil de assegurar que suas caixas acústicas estão ligadas com os fios em fase é conectar sempre os terminais positivo e negativo de saída no seu amplificador ou receiver aos correspondentes terminais de entrada nas caixas acústicas: positivo (+, vermelho) ao positivo (-, preto) ao negativo. (Veja a Figura 3.)

A maioria dos cabos para caixas acústicas pré-fabricados tem conectores coloridos que facilitam a correspondência correta das entradas e saídas. Se o seu cabo não tem, ou se você está fazendo seu próprio cabo a partir de um cabo com dois fios, procure marcas de identificação na cobertura do cabo. Normalmente existem impressões, uma faixa ou uma saliência ao longo de um dos fios.

Fiação dupla: Na fiação dupla, cabos separados são conectados dos terminais de saída do amplificador ou receiver aos terminais de entrada da caixa acústica para o tweeter e os woofers (Veja a Figura 4). Isto resulta em uma resistência menor entre o amplificador e a caixa acústica que a fiação com um único cabo da mesma bitola. Em alguns casos, a fiação dupla pode ser preferível que a fiação de um fio com uma bitola menor, que será mais grosso e provavelmente menos flexível.

Para fazer a fiação dupla em suas caixas acústicas da linha Reference, solte a porca nos conectores e remova as placas de metal ou conexões por fio que estejam ligando os terminais do tweeter e do woofer. Observando a polaridade correta (veja acima), conecte um cabo aos terminais do tweeter (em cima) e outro aos terminais do woofer (em baixo). Acompanhe os cabos de volta até o seu amplificador ou receiver e conecte-os ao mesmo canal. (Não conecte, por exemplo, um à saída da caixa A e outro à saída da caixa B em um amplificador ou receiver com saídas para dois conjuntos de caixas A/B.) Os amplificadores podem sofrer danos severos se as placas de metal não forem removidas.

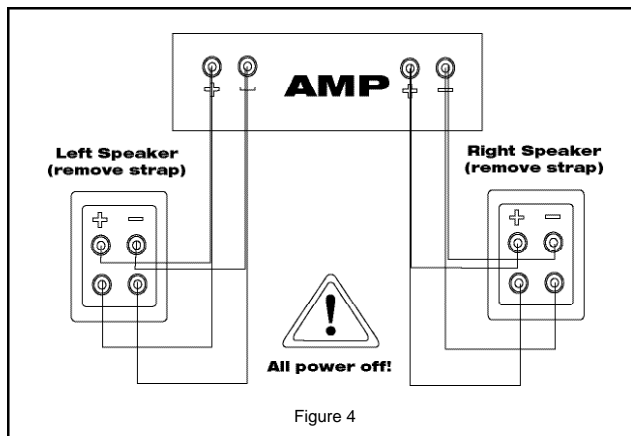


Figure 4

Amplificação dupla. Na amplificação dupla, o tweeter e os woofers são alimentados por amplificadores separados, por sua vez alimentados pela mesma saída de pré-amplificador. Não recomendamos a amplificação dupla de nenhuma de nossas caixas acústicas, uma vez que geralmente isso não terá benefício que não possa ser obtido pelo uso de um único amplificador maior. Além disso, isto pode causar uma degradação significativa do som se não for feito de forma correta. Se você fizer a amplificação dupla, use o mesmo modelo de amplificador para as seções do tweeter e do woofer (para evitar a ocorrência de erros de resposta em frequência causados por ganhos de amplificador diferentes). Certifique-se também de que foram removidas as placas de metal que conectam os dois conjuntos de terminais de entrada das caixas acústicas. Os amplificadores podem sofrer danos severos se as placas de metal não forem removidas.

CONFIGURAÇÕES DE GERENCIAMENTO DE GRAVES

Os receivers e processadores de som surround usam o que é conhecido como gerenciamento de graves para assegurar que as baixas frequências nos vários canais sejam enviadas às caixas acústicas que podem lidar bem com esse tipo de som e não sejam enviadas às caixas pequenas que não lidam bem com isso. Qualquer modelo de caixa acústica de canal central da linha Reference da Klipsch pode ser configurado como Large ou Grande no menu de configuração do seu receiver ou processador, se necessário. Se o seu sistema contém um bom subwoofer ativo ou caixas tipo torre frontais, à direita e à esquerda, você provavelmente terá melhores resultados se usar a configuração Small ou Pequena para a caixa central.

REFERENCE SERIES



MANUTENÇÃO E LIMPEZA

A única coisa que você vai precisar fazer com suas caixas acústicas é remover a poeira delas de vez em quando. Nunca use limpadores abrasivos ou a base de solventes e detergentes fortes. Você pode limpar as grades com o acessório de escova de um aspirador de pó.

GARANTIA FORA DOS ESTADOS UNIDOS E CANADÁ

A garantia deste produto, quando vendido para um cliente fora dos Estados Unidos ou Canadá, deve estar de acordo com a legislação em vigor e é de inteira responsabilidade do distribuidor que vendeu o produto. Para obter os serviços aplicáveis previstos na garantia, entre em contato com o representante de quem você comprou o produto ou com o distribuidor do produto.



IMPORANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. LEA estas instrucciones.
2. GUARDE estas instrucciones.
3. RESPETE todas las advertencias.
4. SIGA todas las instrucciones.
5. NO use este dispositivo cerca del agua.
6. LIMPIELO SOLAMENTE con un paño seco.
7. NO bloquee los orificios de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. NO lo instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de calefacción, cocinas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
9. NO neutralice la característica de seguridad del enchufe polarizado o con clavija de conexión a tierra. Los enchufes polarizados tienen dos patas y una es más ancha que la otra. Los enchufes con clavija de conexión a tierra tienen dos patas y una clavija de conexión a tierra. La pata ancha o la clavija son características de seguridad. Si el enchufe del dispositivo no entra en el enchufe de pared, consulte a un electricista para que cambie el enchufe de pared obsoleto.
10. PROTEJA el cordón de alimentación. Evite que lo aprieten o lo doblen en exceso o que lo pisén, especialmente en el punto en que el cordón se une al enchufe, el punto en que el cordón sale del dispositivo y cuando el dispositivo está enchufado.
11. USE SOLAMENTE los accesorios especificados por el fabricante.



12. USE este dispositivo solamente en un carrito, base, tripode, soporte o mesa especificado por el fabricante o vendido con el producto. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover el carrito con el dispositivo encima para evitar lesiones si el conjunto se vuelca.

13. DESENCHUFE este dispositivo cuando haya tormentas eléctricas o cuando no se durante largos períodos de tiempo.

14. REMITA todas las reparaciones al personal de servicio calificado. Acuda a un profesional si el dispositivo ha sufrido desperfectos tales como que se ha dañado el enchufe o el cordón de alimentación, el dispositivo se ha dejado caer, parece no funcionar correctamente o ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, o han caído objetos o se ha derramado líquido en su interior.



Este símbolo indica que el manual que acompaña a esta unidad contiene instrucciones importantes sobre operación y mantenimiento.



Este símbolo indica que hay voltaje peligroso que constituye un peligro de descarga eléctrica dentro de esta unidad.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.



ADVERTENCIA: Los voltajes de este equipo constituyen un peligro de muerte. No hay piezas que el usuario pueda reparar dentro del dispositivo. Remita todas las reparaciones al personal de servicio calificado.

PRECAUCIÓN: Los cambios o modificaciones que el fabricante no apruebe expresamente pueden anular la autoridad del usuario para operar este dispositivo.

ACERCA DE SU COMPRA KLIPSCH

Gracias por comprar estos altavoces de estante Klipsch. Después de leer este manual y conectar el sistema, usted podrá escuchar el resultado de más de 55 años de rigurosa ingeniería acompañada de investigación y desarrollo a la vanguardia de su clase. Como todos los productos Klipsch, los altavoces de estante tienen tecnología de acoplamiento a la trompeta Klipsch Tractrix®, que es el diseño en que se basó el primer Klipschorn® desarrollado en 1946 y todos los productos que han venido después. El acoplamiento a la trompeta permite a los altavoces producir alta sensibilidad, baja distorsión, respuesta de frecuencias bajas amplia dispersión, lo cual se traduce en la potencia, el detalle y la dinámica sin igual que son las marcas distintivas del "Sonido Klipsch". No olvide llenar la tarjeta de garantía en línea en www.klipsch.com o al dorso de este manual para que podamos prestarle mejor servicio. Nuevamente le agradecemos que haya escogido a Klipsch y esperamos que sus altavoces den vida a su música y a sus películas durante muchos años.

DESEMPAQUE

La manera más fácil de desempacar el altavoz es invertir la caja sobre una mesa o sobre el piso con las tapas abiertas y dispuestas hacia los lados. Luego se puede tirar de la caja hacia arriba. Quite el material de empaque del altavoz y de la rejilla, vuelva a poner el material en la caja y luego guarde caja y material por si alguna vez necesita enviar el altavoz a alguna parte. Alinee las clavijas imantadas que hay dentro de la rejilla con los tornillos de la parte de adelante del altavoz y la rejilla encajará en posición.

UBICACIÓN

Centre el altavoz directamente encima o debajo de la pantalla de televisión. Si es necesario, el altavoz se puede poner frente a la pantalla y debajo de ella sobre un pedestal que lo eleve a la altura correcta. Idealmente, sin embargo, el baffle frontal del altavoz debe estar al ras de la parte de adelante de la pantalla. (Vea la figura 1).

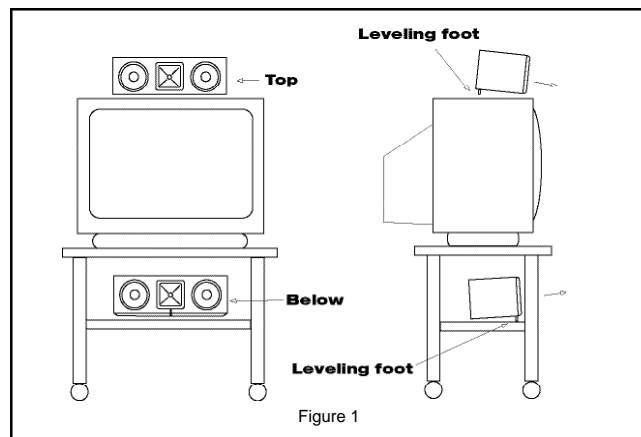


Figure 1

Si el altavoz está muy por encima o por debajo del oído del oyente sentado, el rendimiento se puede mejorar orientando el altavoz ligeramente para compensar. El altavoz trae una pata ajustable que se puede atornillar en uno de los insertos roscados de la parte de abajo de la caja del altavoz. Para inclinar el altavoz hacia adelante, instale la pata en el inserto de atrás de la caja; para inclinarlo hacia atrás, instale la pata en el inserto de adelante de la caja. Después de ajustar la inclinación, apriete ligeramente la contratuerca para asegurar la pata en posición. Cubra los agujeros roscados que no se usen con las almohadillas planas autoadhesivas de goma que se suministran. Coloque las almohadillas autoadhesivas en forma de domo en la parte de abajo de la caja del altavoz para proteger la repisa. (Vea las figura 2.)

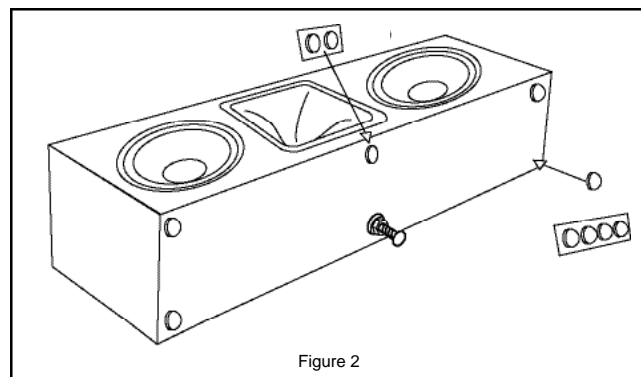


Figure 2

CONEXIONES

Nota: Conectar correctamente los altavoces al amplificador es de importancia fundamental para obtener buena calidad de sonido. Siga al pie de la letra estas instrucciones. Las malas conexiones pueden causar daños o falla de amplificador.

REFERENCE SERIES



Los altavoces de la serie Reference de Klipsch tienen cableado interno con cable Bandwidth Balanced™ Monster®. La tecnología Bandwidth Balanced™ emplea varios cables de cobre de alta pureza y distinto calibre cuidadosamente seleccionados y enrollados para que haya transferencia óptima de la señal a todas las frecuencias. El mejor rendimiento se obtiene si los altavoces se conectan al amplificador o receptor con cable Monster o con un cable de calidad similar que tenga su distribuidor. Recomendamos que use cable de cobre trenzado calibre 16 o más grueso. Si hay que cubrir grandes distancias, usar cable de menor calibre (más grueso) reduce la potencia de amplificación que se pierde debido a la resistencia del cable.

En la parte de atrás de los altavoces hay dos conjuntos de tornillos de presión, uno para el tweeter y otro para el woofer. Si el cableado es convencional, estos conjuntos están conectados entre sí con bandas de metal enchapadas en oro que se deben quitar para hacer cableado doble o amplificación doble. Explicaremos primero el cableado convencional y luego las alternativas. Toda la información sobre cableado convencional se aplica al cableado doble.

PERO PRIMERO: TIPOS DE CONECTORES

Pele el cable. Separe los dos conductores una pulgada más o menos y pélelos aproximadamente 6 mm (1/4 de pulgada). (Esto es más fácil con un pelacables, pero también se puede usar una cortaplumas común y corriente para cortar alrededor del aislamiento). Trencé apretadamente las hebras de los dos conductores. Afloje las tuercas de los tornillos de presión hasta que aparezca el agujero del tornillo, luego inserte los cables pelados a través de los agujeros. Apriete las tuercas a mano sobre el cable. Las hebras no deben hacer contacto de un tornillo de presión a otro ni de un conductor a otro. No seguir esta recomendación en cualquiera de los dos extremos de la conexión puede causar daños o falla de amplificador.

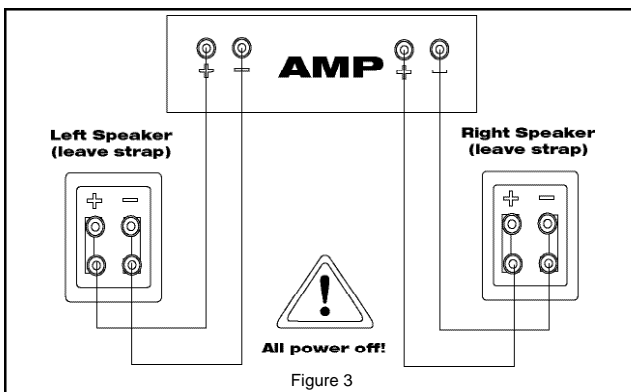
Clavijas. Hay muchos cables que vienen con clavijas de metal en los extremos. Afloje las tuercas de los tornillos de presión hasta que aparezca el agujero del tornillo, luego inserte las clavijas a través de los agujeros. Apriete las tuercas a mano sobre las clavijas. No las apriete en exceso. No debe haber contacto de metal a metal entre las clavijas ni con los tornillos de presión. No seguir esta recomendación en cualquiera de los dos extremos de la conexión puede causar daños o falla de amplificador.

Conectores en U. Hay cables de altavoz que tienen conectores en forma de U en los extremos. Afloje las tuercas de un par de tornillos de presión y coloque los conectores alrededor de los tornillos. Apriete las tuercas a mano sobre los conectores y asegúrese de que éstos queden firmemente en posición. No debe haber contacto de metal a metal entre los conectores ni con los tornillos de presión. No seguir esta recomendación en cualquiera de los dos extremos de la conexión puede causar daños o falla de amplificador.

HAY OTROS TIPOS DE CONECTORES ESPECIALES PARA FACILITAR LA CONEXIÓN DE LOS ALTAVOCES. SU DISTRIBUIDOR AUTORIZADO KLIPSCH LE PUEDE DAR SUGERENCIAS O MÁS DETALLES.

DE LOS ALTAVOCES AL AMPLIFICADOR: CONSERVACIÓN DE LA POLARIDAD O FASE

Uno de los aspectos más importantes al conectar los altavoces es mantener la polaridad o fase. Si los altavoces no se conectan en fase, los bajos o la imagen de sonido se deterioran.

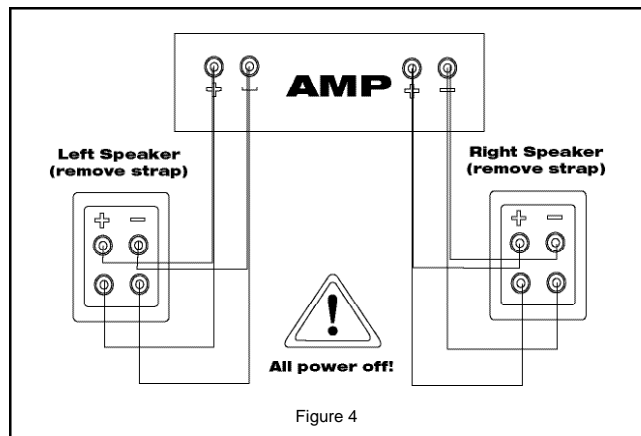


La manera más fácil de que los altavoces queden conectados en fase es conectar siempre los terminales de salida positivo y negativo del amplificador o receptor a los terminales de entrada correspondientes de los altavoces: positivo a positivo ("+" de color rojo) y negativo a negativo ("-" de color negro). (Vea la figura 3).

La mayoría de los cables de altavoz con terminales tienen conectores de colores que facilitan la correspondencia correcta entre entradas y salidas. Si los suyos no son así, o si usted está haciendo sus propios cables con cable de conductor doble, busque las marcas de identificación en el aislamiento de los conductores. Normalmente hay una banda, una cresta moldeada o letras impresas en uno de los conductores.

Cableado doble: Cuando se hace cableado doble, se conectan cables separados desde los terminales de salida del amplificador o receptor a los terminales de entrada del tweeter y del woofer. (Vea la figura 4). Esto produce menos resistencia eléctrica entre el amplificador y el altavoz que la conexión con un solo cable del mismo calibre. En algunos casos es preferible hacer cableado doble en lugar de cableado convencional con cable de menor calibre, que será más grueso y probablemente menos flexible.

Para hacer cableado doble con los altavoces de la serie Reference, afloje las tuercas de los tornillos de presión y quite las bandas de metal que unen los terminales del woofer y del tweeter. Manteniendo la polaridad correcta (vea arriba), conecte un cable a los tornillos de presión del tweeter (arriba) y otro cable a los tornillos de presión del woofer (abajo). Lleve los dos cables hasta el amplificador o receptor y conéctelos al mismo canal. (No conecte, por ejemplo, uno de los cables a una salida A de altavoz y el otro a una salida B de altavoz de un amplificador o receptor con conmutación A/B de altavoces). El amplificador puede sufrir graves daños si no se quitan las bandas.



Amplificación doble: Cuando se hace amplificación doble, el tweeter y el woofer se conectan a amplificadores distintos alimentados desde la misma salida de preamplificador. Recomendamos no hacer amplificación doble con ninguno de nuestros altavoces pues en general esto no produce ningún beneficio que no pueda obtenerse simplemente con un solo amplificador más potente y, por otra parte, el sonido puede deteriorarse mucho si no se hace correctamente. Si de todas maneras usted hace amplificación doble, use amplificadores de igual modelo para las secciones de tweeter y de woofer (a fin de evitar errores de respuesta de frecuencia causados por diferentes volúmenes de amplificación) y asegúrese de quitar las bandas que unen los dos conjuntos de terminales del altavoz. Los amplificadores pueden sufrir graves daños si no se quitan las bandas.

CONFIGURACIÓN DE ADMINISTRACIÓN DE BAJOS

Los receptores y procesadores de sonido surround hacen uso de lo que se conoce como administración de bajos para que las frecuencias bajas de los diversos canales se envíen a los altavoces que pueden reproducirlas bien y no a los altavoces pequeños, que no pueden. Todos los modelos de altavoces de canal central de la serie Reference de Klipsch se pueden poner en la configuración Grande (Large) del menú de configuración de altavoces de su receptor o procesador, si es necesario. Pero si su sistema tiene un buen subwoofer con alimentación o altavoces de piso frontales derecho e izquierdo, es probable que se pueda obtener mejor rendimiento general poniendo el altavoz de canal central en la configuración Pequeño (Small).



CUIDADO Y LIMPIEZA

Lo único que se necesita para limpiar los altavoces es quitarles el polvo de vez en cuando. No les aplique nunca limpiadores a base de solvente o detergentes fuertes. Las rejillas se pueden limpiar con el accesorio de escobilla de la aspiradora.

GARANTÍA FUERA DE LOS ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ

Si este producto se vende a un consumidor fuera de los Estados Unidos o Canadá, la garantía deberá cumplir con las leyes correspondientes y será responsabilidad exclusiva del distribuidor que lo suministró. Para obtener cualquier servicio de garantía aplicable, comuníquese con el minorista que le vendió este producto o con el distribuidor que lo suministró.

有關安全的重要說明

1. 請閱讀這些說明。
2. 請保存這些說明。
3. 請向車所有警告。
4. 請讀取所有說明。
5. 請不要在本地使用此裝置。
6. 僅使用乾布清潔。
7. 請勿堵塞任何通風孔。請按照商家說明進行安裝。
8. 請勿把該裝置安裝在靠近熱源的地方，例如：散熱器、保溫裝置、火爐或可能產生熱量的裝置（包括放大機）。
9. 請勿破壞安全性能或接地線的安全功能。接地線具有兩個插頭片，其中一個比另一個寬。接地線具有兩個插頭片外加一個接地線。採用寬的插頭片和外加接地線是出於安全考慮。如果所提供的插頭不能合適地插入到插頭上。請按合電氣技術人員更換款式插頭。
10. 請防止走動時觸碰到電線線上，防止電線線處於疲勞狀態，特別是安裝在牆面處、在牙粉櫃處和其他有接插電線線的地方。
11. 請僅使用商家指定的附件。
12. 請僅使用商家指定的手推車、支架、三腳架、托架或車子，或使用與此裝置一起出售的這些物品。當使用手推車時，移動時有接插的車輛時要小心，以防止車輛翻倒。
13. 當隨時或裝置風扇不用時，請拔下接插的電線插頭。
14. 有關所有維修事宜請接洽有資格的維修人員。無論因為何種原因造成裝置損壞時，均需要更換裝置進行維修。當知電線線或插頭損壞，需要更換插頭或更換插頭時，請將插頭插到插頭上，使裝置離開于開水或潮濕中，使裝置能正常運行。或裝置開關關閉。



此標記表示在該裝置提供的文件中有重要的操作等說明。



此標記表示裝置內有危險電壓，可導致閃電。

警告：為了降低火災或觸電的危險，請勿把任何裝置置于雨水或潮濕中。



警告：此裝置中的電壓對人身構成危險，任何內裝有需用戶維修的零件，有關維修事宜請接洽有資格的維修人員。

注意：未經原廠許可請勿對裝置或修改有可損壞本裝置的用戶使用權獲得生效。

關於您購買的 Klipsch 產品

感謝您購買 Klipsch 中央通道揚聲器。在閱讀本手冊並安裝好音響系統之後，您將聽到音響系統發出的美妙聲音。這種美妙動聽的聲音來自五十五年多來嚴格的工程研發和業內領先的研發成果。與所有 Klipsch 產品一樣，您購買的中央通道揚聲器採用了 Klipsch Tractrix® 軸向負載 (horn-loading) 技術。在 1948 年開發出的首台 Klipsch® 產品以及所有後續產品的主導設計中均採用了這項技術。使用軸向負載 (horn-loading) 技術能提高揚聲器的靈敏度，降低失真，獲得平滑的頻率響應和寬廣的散播效果，因而使您獲得無與倫比的功率、聆聽距離的廣闊和感受到散播效果。樹立了“Klipsch 之聲”的品牌。請您務必填寫本手冊後附的質量保證卡，或查閱 www.klipsch.com 網站填寫質量保證卡，以便我們能更好地為您服務。再次感謝您購買 Klipsch 產品，我們希望 Klipsch 揚聲器伴您數十年，並在為您播放音樂和電影時，帶給您身臨其境的美妙感受。

拆箱

拆掉每套揚聲器包裝紙箱的最佳方法如下：把紙箱蓋鋪開，把紙箱開口的一面朝下置於桌子或地板上，然後直接把紙箱拉起來並取走。移開每套揚聲器和內網的包裝物，把這些包裝物放回紙箱中存放，以備將來搬運揚聲器時使用。把內網內側上的磁柱對準每套揚聲器的磁柱，將其自行卡到位。

擺放

把每套揚聲器直接擺放在電視櫃的上面或下面，並居中。如果有必要，您可以把每套揚聲器放在電視櫃兩邊下面的英尺支架上，使每套揚聲器處於正確的高度。最好將每套揚聲器的磁柱板與磁柱正面向平（見圖 1）。

如果您需要高於或低於就座聽音耳的高度很多，那麼作為補償，您可以選擇將磁柱板與磁柱板夾著音響效果。與揚聲器一起提供的還有一個可調底座，您可以把此底座用螺絲固定在牆面並將每個磁柱板件的其中一個插件上。如需把揚聲器向下調整，請把底座安裝在揚聲器側面的插件上；如需把揚聲器向上調整，請把底座安裝在揚聲器正面的插件上。調整完螺絲後，請根據地磚所提供的與磁柱以固定底座的位置。用所提供的平直向磁柱底座蓋住任何沒有使用的磁柱。把頂向磁柱貼在牆面的底部以保證響聲更優。見圖 2 和 3。

連接方法

圖 1 展示了正確地連接磁柱板大磁柱板與磁柱板於揚聲器的好音響效果。圖 2 展示了正確地連接磁柱板大磁柱板與磁柱板於揚聲器的好音響效果。圖 3 展示了正確地連接磁柱板大磁柱板與磁柱板於揚聲器的好音響效果。

Klipsch Reference揚聲器的內部連接採用Sandwich Balance™ Master™ 電圈，其電圈採用多層電鍍的較高的密度鐵層成以保證在任何頻率下的是最佳聲音輸出。採用該電圈或從揚聲器腔內而所設置的相似重量材料連接揚聲器和功率放大器或接收機能從揚聲器得到最好的播放效果。我們推薦使用10號或更粗的放線線。進行過長連接時使用低價號（更粗）的線材以減少由線材電阻引起的功率的大量功率損耗。

每只揚聲器的後板上兩側有連接柱，一個用於連接高音喇叭，另一個用於連接低音喇叭。接線時，連接柱由鍍金的金屬片連接在一起。進行雙線分音或雙功率放大器連接時均可移除。我們將首先解釋普通單線連接，然後是其替代連接。有關單線連接的所有資訊都可用於雙線分音連接。

單線：雙線連接

雙線：將兩個揚聲器的一對對長，分別從底部制開的1/4英吋的圓孔處，（使用制空衝操作起來更簡單，但也可使用普通的小刀把圓孔開沿四周制開。）分別把線壓在雙線板上。將一對連接柱上的螺絲至露出螺絲金屬柱的小孔，然後把線穿過小孔。用手指把螺絲壓在線上，確保兩個揚聲器之間每一對連接柱與另一對揚聲器之間的螺絲不會互相接觸。螺絲接觸會造成短路，則可能導致功率放大器異常工作或損壞。

螺絲：許多單線的揚聲器連接末端具有金屬螺絲。將一對連接柱上的螺絲至露出螺絲金屬柱的小孔，然後把螺絲插入小孔。用手指把螺絲壓在螺絲上，但不壓得過緊。確保兩個揚聲器連接柱之間沒有金屬接觸。螺絲接觸會造成短路，則可能導致功率放大器異常工作或損壞。

平滑線片：某些揚聲器連接末端具有銅或平滑線片的螺絲連接。將一對連接柱上的螺絲，把平滑線片放在金屬柱周圍。用手指把螺絲壓在線片上，檢查其是否鬆動。確保兩個揚聲器連接柱之間沒有金屬接觸。螺絲接觸會造成短路，則可能導致功率放大器異常工作或損壞。

還可使用其他螺絲的專用螺絲夾進行螺絲連接。詳情請向經銷商處索取。

保證雙揚聲器以最佳狀態：雙線連接

連接揚聲器時，最重要的是使其極性或相位相同。假如連接時相位相反，低音和聲音效果質量將會下降。

確保揚聲器連接時相位相同的最佳方法是把功率放大器或接收機上的正負輸出端子連到揚聲器上的相應輸入端子上：正極（紅色為“+”）接正極，負極（黑色為“-”）接負極（如圖4）。

許多單線的揚聲器連接具有彩色的連接頭以便正確連接輸出和輸入端子。標地色的連接柱有帶色標的連接頭，或像採用彩色網目的白鐵線時，可在兩根線線的圓孔處上找到區別標誌。通常情況下，線線上會印有一條色帶或有缺口的點出。

雙線分音連接

進行雙線分音連接時，採用分音的線路來連接功率放大器或接收機的輸出端子和揚聲器高音喇叭和低音喇叭的輸入端子（如圖7）。這種連接與使用同一根線連接的單線連接相比，能降低功率放大器和揚聲器之間的電阻。某些情況下，雙線連接比使用低價線連接的單線連接更可取，因為後者更粗，不是電阻。

對Reference Series揚聲器使用雙線連接時，將螺絲按柱上的螺絲至露出螺絲金屬柱高音喇叭和高音喇叭端子的金屬片。按照正確的方式（見上文），把線分別與高音喇叭連接柱（上）和低音喇叭連接柱（下）連接。再把兩根線接到功率放大器和接收機處併入同一線路。（比如，在具有A/B揚聲器轉換功能的功率放大器或接收機上，不要將一根線插入揚聲器A的輸出端而把另一根線插入揚聲器B的輸出端。）如果不移動金屬片，功率放大器可能受到嚴重損壞。

雙功率放大器連接

進行雙功率放大器連接時，高音和低音喇叭分別由採用同一前置放大器輸

出的兩台功率放大器分別驅動。我們不推薦對專門的揚聲器使用雙功率放大器連接，因為從原理上說，使用一台更大功率的功率放大器也能獲得使用雙功率放大器所能達到的效果。而且雙功率放大器如果使用不當會引起嚴重的聲音變質。如果要採用雙功率放大器連接，檢查高音和低音單元使用同一型號的功率放大器（以防止由不同的功率放大器增益引起的不平衡），並務必將線路接連到相應輸入端子的金屬片。如果不移動金屬片，功率放大器可能受到嚴重損壞。

低音管理設置

環繞聲接收機或處理器使用所謂的低音管理來確保不同頻道中的低音信號被檢測到能對其進行良好處理的最佳點，並且避免把其檢測無法對其進行處理的小信號。對於Klipsch Reference Series中央環繞式揚聲器的所有型號，都可以在必要時在功能表上把接收機或處理器的揚聲器設置調到Larger大，但如果所使用系統內有大功率低音喇叭或落地式左右揚聲器喇叭，使用Smaller小設置並連接喇叭處理低音信號或許會取得的效果會更好。

保護喇叭

唯一需要定期做的事就是檢查揚聲器增益。不要使用任何有漸進性或漸進性音響喇叭以及任何類型的坐列喇叭。音響喇叭可以使用真空管喇叭的喇叭設置進行調整。



保用期 (適用於美國及加拿大以外的地區)

如果購買本產品的消費者住在美國或加拿大以外的地方，本產品保用期符合通用條款，而且提供該產品的經銷商對該保用期負有全部責任。如果您有任何通用的產品保用服務，請與您購買本產品的經銷商聯絡，或者與提供本產品的代理商聯絡。

Register your new Klipsch product now at www.klipsch.com!

Cut along dotted line and mail.

For multiple speaker purchases, please fill out only one warranty card.

Name: _____

Street Address: _____

City/State/Zip: _____

Home Phone: _____

Work Phone: _____

E-mail Address: _____

Would you like to receive the latest product updates and news via e-mail? Yes No

Model and serial number must be included to honor your warranty card. For multiple speaker purchases, please fill out only one warranty card.

Model _____ **Serial Number** _____

Model _____ **Serial Number** _____

Model _____ **Serial Number** _____

Model _____ **Serial Number** _____

Model _____ **Serial Number** _____

What store did you purchase your Klipsch products from?

Store Name: _____ **State:** _____

How did you hear about Klipsch? Audio/Home Theater Magazine Other Magazine TV

Radio Newspaper Trade Show Friend Retail Dealer Direct Mail

Have you purchased Klipsch products before? Yes No

If yes, what products?

Product Name(s): _____

When do you hope to purchase additional loudspeakers? 6 mos. – 1 yr. 1–2 yrs.

How likely are you to consider Klipsch products for your upcoming purchases?

Very likely Somewhat likely Doubtful

If doubtful, why? Don't carry product I'm looking for Too expensive

Klipsch dealer too far away Other

Please tell us about you!

Married Single Student Male Female

Age: 15-17 18-24 25-35 36-45 46-55 55-64 65+

Annual Household Income: Under \$25,000 \$25-35,000 \$35-50,000 \$50-75,000

\$75-100,000 \$100,000+



3502 Woodview Trace, Suite 200
Indianapolis, Indiana 46268 USA
1-800-KLIPSCH • www.klipsch.com

Make sure you return your warranty card so that we may keep you up-to-date on new Klipsch products and promotions. If you have any questions, contact your local authorized Klipsch dealer.

For your records:

Model: _____

Date Purchased: _____

Klipsch Audio Technologies
3502 Woodview Trace, Suite 200
Indianapolis, IN 46268 USA

Place
FIRST CLASS
Postage
Stamp Here